

**INFORMACJA DO OGÓLNYCH WARUNKÓW UBEZPIECZENIA  
TRAVEL PLUS****zgodnie z art. 17 Ustawy o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej**

	<b>Rodzaj informacji</b>	<b>Nr zapisu SWU</b>
1.	przesłanki do wypłaty odszkodowania i innych świadczeń lub wartości wykupu ubezpieczenia	§ 3, § 4, § 5, § 8, § 9, § 11, § 13, § 14, § 15, § 18, § 19, § 23, § 24 ust. 1, § 25, § 29 ust. 1-2, § 33, § 38, § 40, § 41
2.	ograniczenia oraz wyłączenia odpowiedzialności zakładu ubezpieczeń uprawniające do odmowy wypłaty odszkodowania i innych świadczeń lub ich obniżenia	§ 6, § 7, § 10, § 12, § 16, § 17, § 20 ust. 6, 8, 9, § 22 ust. 3, § 24 ust. 2, § 27 ust. 3-5, § 28 ust. 2-4, § 30, § 31, § 32 ust. 3-4, § 34, § 35, § 36 ust. 3-4, § 39 ust. 4, § 42, § 45, § 46, § 47 ust. 6, § 48 ust. 9-10, § 51, § 56 ust. 5

**How can we help?**

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym  
dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

## OGÓLNE WARUNKI UBEZPIECZENIA TRAVEL PLUS

## Postanowienia ogólne

## § 1

- Na podstawie niniejszych Ogólnych Warunków Ubezpieczenia, zwanych dalej OWU, AGA International S.A. Oddział w Polsce, z siedzibą w Warszawie, zwany dalej UBEZPIECZYCIELEM, udziela ochrony ubezpieczeniowej osobom fizycznym w zakresie: kosztów leczenia (KL), transportu medycznego i repatriacji, kosztów poszukiwania i ratownictwa, kosztów udzielenia natychmiastowej pomocy „Assistance”, trwałych następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW (NNW), bagażu podróжного (BP), kosztów odwołania uczestnictwa w zagranicznej imprezie turystycznej lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R), odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym za szkody na osobie i na rzeczy (OC/O, OC/R), pomocy w domu dla CZŁONKÓW RODZINY pozostających na terytorium RP (Home Assistance) oraz pomocy medycznej dla CZŁONKÓW RODZINY pozostających na terytorium RP (Medical Assistance).
- Do spraw nieuregulowanych w niniejszych OWU mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, Ustawy o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej oraz inne stosowne przepisy prawa polskiego.
- Niniejsze OWU mają zastosowanie do umów ubezpieczenia zawieranych za pośrednictwem Neckermann Polska Biuro Podróży Sp. z o.o. na rzecz osób wyjeżdżających w podróż zagraniczną.
- W porozumieniu z UBEZPIECZAJĄCYM do umowy ubezpieczenia mogą być wprowadzone postanowienia dodatkowo lub odmiennie od ustalonych w niniejszych OWU.
- Postanowienia dodatkowe lub odmiennie, uzgodnione przez strony umowy w trybie określonym w ust. 4, powinny być sporządzone na piśmie i dołączone do umowy, pod rygorem ich nieważności.
- W niniejszych OWU wielkimi literami zostały zapisane pojęcia zdefiniowane oraz nazwy wariantów ubezpieczenia.
- W przypadku umowy ubezpieczenia zawartej na cudzy rachunek zawiadomienie o wystąpieniu zdarzenia ubezpieczeniowego mogą zgłosić również spadkobiercy UBEZPIECZONEGO.

## Definicje

## § 2

- BAGAŻ PODRÓŻNY** – walizy, torby, nesesery, plecaki wraz z ich zawartością, którą stanowią przedmioty osobistego użytku zwyczajowo zabierane w podróż, takie jak: odzież, obuwie, środki higieny osobistej, torebki, kszycaki, okulary, stanowiące własność UBEZPIECZONEGO lub znajdujące się w jego posiadaniu, jak również pojedyncze przedmioty przewożone w formie upominku.
- BEZROBOTNY** – osoba bezrobotna w rozumieniu obowiązujących przepisów Ustawy o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu.
- CENTRUM OPERACYJNE** – Mondial Assistance Sp. z o.o., z siedzibą przy ulicy Domaniewskiej 50B, 02-672 Warszawa, której UBEZPIECZONY (lub inna osoba występująca w jego imieniu) zobowiązany jest zgłosić zaistniałe zdarzenie objęte ochroną ubezpieczeniową pod numerem telefonu + 48 22 522 25 52.
- CHOROBA PRZEWLEKŁA:**
  - 1) zdiagnozowany przed zawarciem umowy ubezpieczenia stan chorobowy, charakteryzujący się powolnym rozwojem oraz długookresowym przebiegiem,
  - 2) choroba stale lub okresowo leczona ambulatoryjnie, będąca przyczyną hospitalizacji w okresie 12 miesięcy przed zawarciem umowy ubezpieczenia.
- CZŁONEK RODZINY** – małżonek, osoba pozostająca w konkubinacie, rodzeństwo, wstępni, zstępni, teściowa, teść, synowa, zięć.
- DESZCZ NAWALNY** – opad deszczu o współczynniku natężenia co najmniej 4 według skali stosowanej przez Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej.
- DZIECKO** – osoba w wieku do 18. roku życia lub osoba w wieku do 24. roku życia, jeżeli przedstawia dowód kontynuowania nauki.
- EKSPEDYCJA** – zorganizowana wyprawa mająca na celu zrealizowanie wytyczonych zadań o charakterze sportowym lub naukowym.
- FRANSZYZA REDUKCYJNA** – przyjęta umownie wartość, wyrażona procentowo lub kwotowo, którą UBEZPIECZYCIEL potrąca z każdego odszkodowania.
- GRAD** – opad atmosferyczny, składający się z bryłek lodu.
- HURAGAN** – działanie wiatru o prędkości nie mniejszej niż 24,5 m/sek.
- IMPRESJA TURYSTYCZNA** – wszelkiego rodzaju podróże i pobyty składające się z co najmniej dwóch usług turystycznych tworzących jednolity program i objętych wspólną ceną, jeżeli usługi te obejmują nocleg lub trwają ponad 24 godziny albo jeżeli program przewiduje zmianę miejsca pobytu; do imprez turystycznych zalicza się również pobyt w wynajętych domach, apartamentach wakacyjnych, hotelu lub usługę przelotu.
- KOSZTY ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ** – koszty, określone w umowie uczestnictwa w zagranicznej IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, które ulegają przepadkowi na rzecz biura podróży w związku z rezygnacją z udziału w tej imprezie.
- KOSZTY WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU Z ZAGRANICZNEJ IMPREZY TURYSTYCZNEJ** – koszty niewykorzystanych świadczeń, wynikających z zawartej umowy uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ oraz dodatkowe koszty transportu powrotnego.
- KRADZIEŻ Z WŁAMANIEM** – czyn zabroniony, określony w art. 279 Kodeksu karnego.
- KRAJ REZYDENCJI** – kraj, oprócz Rzeczypospolitej Polskiej (RP), który stanowi dla UBEZPIECZONEGO miejsce stałego lub czasowego pobytu przez okres dłuższy niż 3 miesiące.
- LECZENIE AMBULATORYJNE** – leczenie niezwiązane z trwającym nieprzerwanie co najmniej 24 godziny pobytem w szpitalu lub innej placówce medycznej.
- LEKARZ CENTRUM OPERACYJNEGO** – lekarz konsultant CENTRUM OPERACYJNEGO.
- LEKARZ PROWADZĄCY LECZENIE** – lekarz, który prowadzi leczenie UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ na skutek jego NAGŁEGO ZACHOROWANIA lub NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, niebędący ani CZŁONKIEM RODZINY UBEZPIECZONEGO ani LEKARZEM CENTRUM OPERACYJNEGO.
- NAGŁE ZACHOROWANIE** – stan chorobowy powstały w sposób nagły, niespodziewany i niepowiązany z wcześniejszymi chorobami, na które cierpiał chory przed rozpoczęciem ochrony ubezpieczeniowej, zagrażający życiu lub zdrowiu UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ, wymagający natychmiastowej pomocy medycznej.
- NIESZCZĘŚLIWY WYPADEK** – nagłe zdarzenie, wywołane przyczyną zewnętrzną, w następstwie którego UBEZPIECZONY lub OSOBA BLISKA, niezależnie od swej woli, doznał uszkodzenia ciała, rozstrojenia zdrowia lub zmarł.
- OPÓŹNIENIE DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO** – spóźnienie przewoźnika zawodowego w dostarczeniu BAGAŻU PODRÓŻNEGO na miejsce pobytu UBEZPIECZONEGO za granicą, wynoszące ponad 6 godzin.
- OSOBY BLISKIE:**
  - 1) CZŁONKOWIE RODZINY UBEZPIECZONEGO,
  - 2) osoby, które wspólnie z UBEZPIECZONYM zarezerwowały PODRÓŻ (lecz nie więcej niż sześć osób) i ubezpieczyły się u tego samego UBEZPIECZYCIELA,
  - 3) osoby sprawujące opiekę nad niepodróżującymi wspólnie z UBEZPIECZONYM jego małoletnimi DZIEĆMI lub wymagającymi opieki CZŁONKAMI RODZINY.
- PAPIERY WARTOŚCIOWE** – czek, weksle, obligacje, akcje, konosamenty, akredytywa dokumentowa i inne dokumenty zastępujące w obrocie gotówkę.
- PODRÓŻ** – wyjazd UBEZPIECZONEGO poza granice Rzeczypospolitej Polskiej (RP) oraz poza granice KRAJU REZYDENCJI, w tym również droga, którą UBEZPIECZONY odbył w tym celu od miejsca zamieszkania do granicy RP lub KRAJU REZYDENCJI oraz droga powrotna od granicy RP lub KRAJU REZYDENCJI do miejsca zamieszkania.
- POWÓDŹ** – zalanie terenów w następstwie podniesienia się wody w korytach wód płynących lub stojących.
- POŻAR** – działanie ognia, który przedostał się poza palenisko lub powstał bez paleniska i mógł rozprzestrzeniać się samoistnie.
- PRACA FIZYCZNA** – wykonywanie przez UBEZPIECZONEGO w PODRÓŻY działań i czynności w formie zatrudnienia lub zarobkowania (PRACA ZAROBKOWA), ale także działań niewynikających ze stosunku pracy i działań niezarobkowych (wolontariat, praktyki zawodowe w warsztacie lub fabryce, hobby) w rolnictwie, przemyśle wydobywczym, metalowym, maszynowym, budownictwie, stoczniowym, chemicznym, zbrojeniowym, paliwowym, hutniczym, energetycznym, środków transportu, drzewnym oraz wszelkich prac na wysokości powyżej 5 metrów, a także wykonywanie wszelkich czynności wymagających używania narzędzi szczególnie niebezpiecznych, takich jak piły tarczowe, heblarki, siekiery, kilofy, piły łańcuchowe, wiertarki udarowe.
- PRACA ZAROBKOWA** – wykonywanie przez UBEZPIECZONEGO czynności, za które otrzymuje wynagrodzenie.
- RODZINA** – nie więcej niż dwie wspólnie ubezpieczające się osoby pełnoletnie wraz z podróżującymi z nimi DZIEĆMI (maksymalnie czworo DZIECI); dotyczy SUM UBEZPIECZENIA w wariantach RODZINNYM.
- ROZBÓJ** – czyn zabroniony, określony w art. 280 Kodeksu karnego.
- RÓWNOWARTOŚĆ W ZŁOTYCH POLSKICH** – równowartość danej waluty według średniego kursu NBP, obowiązującego w dniu wypłaty odszkodowania lub świadczenia.
- RYZYKO ELEMENTARNE** – POŻAR, WYBUCH, HURAGAN, POWÓDŹ, UDERZENIE PIORUNA, UPADEK STATKU POWIETRZNEGO, GRAD oraz DESZCZ NAWALNY.
- SILA WYŻSZA** – zewnętrzne, niemożliwe do przewidzenia i zapobiegnięcia zdarzenie.
- SPORTY WYSOKIEGO RYZYKA** – rafting lub inne sporty wodne uprawiane na rzekach górskich, nurkowanie przy użyciu aparatów oddechowych, skoki ze spadochronem, paralotniarstwo, szybowictwo oraz pilotowanie jakichkolwiek samolotów silnikowych, skoki bungee, sztuki walki i wszelkiego rodzaju sporty obronne, wspinaczka wysokogórska i skalna, speleologia, myślistwo, jazda konna, bobsleje, skoki narciarskie, jazda na nartach wodnych oraz sporty, w których wykorzystywane są pojazdy poruszające się po śniegu lub lodzie.
- SUMA UBEZPIECZENIA** – górna granica odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA, ustalona dla poszczególnych ryzyk objętych umową ubezpieczenia.
- TRWAŁY USZCZERBEK NA ZDROWIU** – fizyczne uszkodzenie ciała lub utrata zdrowia, które powodują trwałą dysfunkcję organizmu.
- UBEZPIECZAJĄCY** – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, zawierająca umowę ubezpieczenia i zobowiązana do opłacenia składki.
- UBEZPIECZONY** – osoba fizyczna, na rzecz której zawarto umowę ubezpieczenia.
- UBEZPIECZYCIEL** – AGA International S.A. Oddział w Polsce, z siedzibą w Polsce, przy ul. Domaniewskiej 50B, 02-672 Warszawa.

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

41. **UDERZENIE PIORUNA** – działanie elektryczności atmosferycznej na mienie UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ.
42. **UPADEK STATKU POWIETRZNEGO** – katastrofa bądź przymusowe lądowanie załogowego statku powietrznego, upadek jego części lub przeflowanego nim ładunku.
43. **UPRAWNIONY Z UMOWY UBEZPIECZENIA** – uprawniony do żądania spełnienia przez UBEZPIECZYCIELA świadczenia z tytułu umowy ubezpieczenia, który został wskazany iemnieniem na piśmie przez UBEZPIECZAJĄCEGO, a w razie zawarcia umowy ubezpieczenia na cudzy rachunek przez UBEZPIECZONEGO, jako upoważniony do odbioru należnego świadczenia z tytułu śmierci UBEZPIECZONEGO, w ramach ubezpieczenia następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW.
44. **WARTOŚCI PIENIĘŻNE** – krajowe i zagraniczne znaki pieniężne.
45. **WYBUCH** – gwałtowna zmiana stanu równowagi układu, z jednoczesnym wyzwoleniem się gazów, pyłów lub pary, wywołanym ich właściwością rozprzestrzeniania się; w odniesieniu do naczyń ciśnieniowych i innych tego rodzaju zbiorników warunkiem uznania zdarzenia za wybuch jest rozdarcie ścian naczyń i zbiorników w takich rozmiarach, iż wskutek ujęcia gazów, pyłów, pary lub cieczy nastąpiło nagłe wyrównanie ciśnienia; za wybuch uważa się również implozję polegającą na uszkodzeniu zbiornika lub aparatu próżniowego ciśnieniem zewnętrznym.
46. **WYCZYNOWE UPRAWIANIE SPORTÓW** – uprawianie wszystkich dyscyplin sportowych w ramach sekcji, klubów albo w celach zarobkowych (PRACA ZAROBKOWA), jak również uczestniczenie w EKSPEDYCYJACH bądź wyprawach do miejsc charakteryzujących się ekstremalnymi warunkami klimatycznymi lub przyrodniczymi.

### Przedmiot i zakres ubezpieczenia

#### § 3

1. Przedmiotem ubezpieczenia w wariantcie PODSTAWOWYM są:
- 1) koszty leczenia (KL),
  - 2) koszty transportu medycznego i repatriacji,
  - 3) koszty poszukiwania i ratownictwa,
  - 4) organizacja natychmiastowej pomocy związanej z NAGŁYM ZACHOROWANIEM lub NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM („Assistance”),
  - 5) trwale następstwa NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW (NNW),
  - 6) organizacja pomocy w domu dla CZŁONKÓW RODZINY pozostających na terytorium RP (Home Assistance),
  - 7) organizacja pomocy medycznej dla CZŁONKÓW RODZINY pozostających na terytorium RP (Medical Assistance),
- oraz, po opłaceniu dodatkowej składki:
- 8) odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym za szkody na osobie lub na rzeczy (OC/O, OC/R).
2. Przedmiotem ubezpieczenia w wariantcie KOMPLEKSOWYM/RODZINNYM są koszty i świadczenia oferowane w wariantcie PODSTAWOWYM, wymienione w ust. 1. pkt 1 – 7 oraz dodatkowo:
- 1) BAGAŻ PODRÓŻNY (BP),
  - 2) dodatkowe usługi „Assistance”,
  - 3) KOSZTY ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 80) – z FRANSZYZĄ REDUKCYJNĄ 20%,
- a także, po opłaceniu dodatkowej składki:
- 4) odpowiedzialność cywilna w życiu prywatnym za szkody na osobie lub na rzeczy (OC/O, OC/R),
  - 5) pokrycie kosztów leczenia zaostżeń lub powikłań CHOROÓB PRZEWELEKLYCH,
  - 6) KOSZTY ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 100) – bez FRANSZYZY REDUKCYJNEJ lub
  - 7) KOSZTY ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu All Risks (O/R All Risks) – z FRANSZYZĄ REDUKCYJNĄ 20%.
3. Przedmiotem ubezpieczenia KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 80) – z FRANSZYZĄ REDUKCYJNĄ 20% są poniesione przez UBEZPIECZONEGO koszty związane z rezygnacją z podróży zagranicznej lub z wcześniejszym powrotem.

### Ubezpieczenie kosztów leczenia (KL)

#### § 4

Przedmiotem ubezpieczenia są niezbędne z medycznego punktu widzenia i udokumentowane koszty leczenia UBEZPIECZONEGO, który przebywając poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI musiał poddać się leczeniu w związku z NAGŁYM ZACHOROWANIEM lub NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM.

#### § 5

Zakres ubezpieczenia obejmuje koszty:

- 1) badań i zabiegów ambulatoryjnych (w wariantcie PODSTAWOWYM SUMA UBEZPIECZENIA na badania i zabiegi ambulatoryjne wynosi 1 250 euro i zawiera się w SUMIE UBEZPIECZENIA kosztów leczenia dla wariantu PODSTAWOWEGO),
- 2) zakupu leków zaleconych lub przepisanych przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE UBEZPIECZONEGO (tylko w wariantcie KOMPLEKSOWYM/RODZINNYM),
- 3) pobytu w szpitalu, tj. leczenia, zabiegów i operacji,
- 4) transportu do przychodni lub szpitala z miejsca pobytu UBEZPIECZONEGO bądź z miejsca wypadku,
- 5) transportu UBEZPIECZONEGO do innego szpitala, jeżeli placówka medyczna, w której UBEZPIECZONY jest hospitalizowany, nie zapewnia opieki medycznej dostosowanej do jego stanu zdrowia lub gdy UBEZPIECZONY został skierowany przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE na badania specjalistyczne lub zabieg chirurgiczny w innej placówce medycznej,
- 6) transportu po hospitalizacji lub LECZENIU AMBULATORYJNYM do miejsca zakwaterowania, o ile z uwagi na stan zdrowia UBEZPIECZONEGO został zalecony przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE,

#### § 6

1. Koszty leczenia przekraczające zakres niezbędny do przywrócenia UBEZPIECZONEMU stanu zdrowia umożliwiającego powrót lub przewóz na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI, nie są objęte ochroną ubezpieczeniową.
2. W przypadku kosztów LECZENIA AMBULATORYJNEGO UBEZPIECZYCIEL zmniejsza przysługujące odszkodowanie o kwotę 25 euro (FRANSZYZA REDUKCYJNA) w odniesieniu do każdego NAGŁEGO ZACHOROWANIA lub NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU.
3. FRANSZYZA REDUKCYJNA opisana w ust. 2 nie dotyczy kosztów zakupu leków, leczenia stomatologicznego oraz wizyty lekarskiej związanej z ciążą, zgodnie z zakresem opisany w § 5 pkt 2, 8 i 9.

#### § 7

Koszty leczenia, o których mowa w § 5, są pokrywane do wysokości SUMY UBEZPIECZENIA określonej w § 45 ust. 5, pod warunkiem że zdarzenie zaistniało poza granicami RP oraz poza granicami KRAJU REZYDENCJI, w trakcie umowy ubezpieczenia i jest objęte odpowiedzialnością UBEZPIECZYCIELA.

### Ubezpieczenie kosztów transportu i repatriacji

#### § 8

Przedmiotem ubezpieczenia są niezbędne i udokumentowane koszty transportu i repatriacji UBEZPIECZONEGO na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI, pod warunkiem istnienia odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA z tytułu ubezpieczenia kosztów leczenia (KL).

#### § 9

Zakresem ubezpieczenia objęte są koszty:

- 1) transportu UBEZPIECZONEGO na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI – jeżeli z uwagi na stan zdrowia UBEZPIECZONY nie może skorzystać z przewidzianego uprzednio środka lokomocji, UBEZPIECZYCIEL organizuje i pokrywa koszty transportu UBEZPIECZONEGO do miejsca jego zamieszkania albo placówki medycznej na terytorium RP lub w KRAJU REZYDENCJI; transport UBEZPIECZONEGO dokonywany jest po udzieleniu pomocy medycznej umożliwiającej kontynuowanie leczenia na terytorium RP lub w KRAJU REZYDENCJI i odbywa się dostosowanym do jego stanu zdrowia środkiem transportu. O sposobie i możliwości transportu UBEZPIECZONEGO na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI decyduje LEKARZ CENTRUM OPERACYJNEGO, po konsultacji z LEKARZEM PROWADZĄCYM LECZENIE za granicą; jeżeli UBEZPIECZONY nie wyraża zgody na transport uznany przez lekarzy za możliwy, wówczas dalsze świadczenia, takie jak zwrot kosztów medycznych oraz kosztów późniejszego transportu do RP lub KRAJU REZYDENCJI, przestają UBEZPIECZONEMU przysługiwać,
- 2) transportu zwłok UBEZPIECZONEGO – jeżeli UBEZPIECZONY wskutek NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU lub NAGŁEGO ZACHOROWANIA zmarł podczas pobytu poza granicami RP lub poza granicami KRAJU REZYDENCJI, UBEZPIECZYCIEL organizuje i pokrywa koszty transportu zwłok do miejsca pochówku na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI, w tym koszty zakupu trumny przewozowej. UBEZPIECZYCIEL może zorganizować i pokryć koszty kremacji i przewiezienia prochów do miejsca pochówku na terytorium RP lub na terytorium KRAJU REZYDENCJI, jednak tylko do kwoty, jaką poniosłby UBEZPIECZYCIEL organizując we własnym zakresie transport zwłok UBEZPIECZONEGO na terytorium RP.

#### § 10

1. Koszty transportu i repatriacji w wariantcie PODSTAWOWYM pokrywane są w ramach wysokości SUMY UBEZPIECZENIA kosztów leczenia, określonej w § 45 ust. 5.
2. Koszty transportu i repatriacji w wariantcie KOMPLEKSOWYM/RODZINNYM pokrywane są bez limitu kwotowego.

### Ubezpieczenie kosztów poszukiwania i ratownictwa

#### § 11

1. Ubezpieczenie kosztów poszukiwania – przedmiotem ubezpieczenia są niezbędne i udokumentowane koszty poniesione na akcje poszukiwawczą prowadzoną w górach lub na morzu przez wyspecjalizowane jednostki w celu poszukiwania UBEZPIECZONEGO, który w czasie pobytu poza granicami RP i poza granicami KRAJU REZYDENCJI uległ NAGŁEMU ZACHOROWANIU lub NIESZCZĘŚLIWEMU WYPADKOWI.
2. Ubezpieczenie kosztów ratownictwa – przedmiotem ubezpieczenia są niezbędne i udokumentowane koszty ratownictwa prowadzone przez wyspecjalizowane służby, związane z udzieleniem doraźnej pomocy medycznej UBEZPIECZONEMU, który w czasie pobytu poza granicami RP i poza granicami KRAJU REZYDENCJI uległ NAGŁEMU ZACHOROWANIU lub NIESZCZĘŚLIWEMU WYPADKOWI, powstałe od momentu odnalezienia UBEZPIECZONEGO do momentu przewiezienia go do najbliższego szpitala lub innej placówki medycznej.

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

**§ 12**

Koszty poszukiwania i ratownictwa, o których mowa w § 11 pokrywane są do wysokości SUM UBEZPIECZENIA określonych w § 45 ust. 5.

**Ubezpieczenie kosztów udzielenia natychmiastowej pomocy „Assistance”****§ 13**

Przedmiotem ubezpieczenia „Assistance” są koszty usług i świadczeń związanych z udzieleniem UBEZPIECZONEMU niezbędnej pomocy w trakcie jego pobytu poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI.

**§ 14**

W ramach wariantu PODSTAWOWEGO, UBEZPIECZYCIEL gwarantuje:

- 1) udzielanie informacji dotyczącej możliwości otrzymania pomocy i opieki medycznej,
- 2) organizację pomocy medycznej,
- 3) nawiązanie za pośrednictwem LEKARZY CENTRUM OPERACYJNEGO kontaktu z lekarzami sprawującymi nad UBEZPIECZONYM opiekę medyczną,
- 4) pokrycie kosztów medycznych do wysokości SUMY UBEZPIECZENIA,
- 5) organizację i pokrycie kosztów poszukiwania i ratownictwa,
- 6) w razie konieczności organizację transportu chorego na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI,
- 7) organizację transportu zwłok UBEZPIECZONEGO na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI,
- 8) na życzenie UBEZPIECZONEGO powiadomienie o zaistniałym zdarzeniu jego CZŁONKÓW RODZINY.

**§ 15**

W ramach wariantu KOMPLEKSOWEGO/RODZINNEGO, UBEZPIECZYCIEL gwarantuje organizację i pokrycie świadczeń i usług określonych w wariantcie PODSTAWOWYM, wymienionych w § 14 oraz dodatkowo:

- 1) na życzenie UBEZPIECZONEGO i po konsultacji z lekarzem prowadzącym jego leczenie na terytorium RP lub w KRAJU REZYDENCJI, dostarcza niezbędne leki lub leki zastępcze w miejscach tych, które zaginęły w czasie pobytu poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI; UBEZPIECZONY zobowiązany jest do zwrotu kosztów zakupu leków w terminie 10 dni od daty zakończenia PODRÓŻY; obowiązek zwrotu kosztów zakupu leków nie dotyczy leków zaleconych lub przepisanych UBEZPIECZONEMU przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE na skutek NAGŁEGO ZACHOROWANIA lub NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, zgodnie z § 5 pkt 2,
- 2) w przypadku hospitalizacji UBEZPIECZONEGO trwającej dłużej niż 5 dni, organizuje i pokrywa koszty wizyty (zakwaterowanie oraz transport) CZŁONKA RODZINY mającego towarzyszyć UBEZPIECZONEMU, w sytuacji gdy UBEZPIECZONEMU nie towarzyszy w PODRÓŻY żaden pełnoletni CZŁONEK RODZINY,
- 3) w przypadku kradzieży, uszkodzenia lub zniszczenia posiadanych przez UBEZPIECZONEGO środków płatniczych, podczas pobytu poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI, UBEZPIECZYCIEL zapewnia UBEZPIECZONEMU pomoc w skontaktowaniu się z bankiem prowadzącym jego rachunek,
- 4) w przypadku, gdy w ciągu 24 godzin od daty wystąpienia zdarzenia, o którym mowa w pkt 3, nawiązanie kontaktu z bankiem UBEZPIECZONEGO nie będzie możliwe, udziela UBEZPIECZONEMU niezbędnej pomocy (pożyczki) finansowej w celu umożliwienia mu pokrycia poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI płatności związanych z PODRÓŻĄ UBEZPIECZONEGO,
- 5) w przypadku kradzieży albo zaginięcia, poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI, kart płatniczych należących do UBEZPIECZONEGO, zapewnia mu pomoc przy zablokowaniu konta osobistego, polegającą na przekazaniu UBEZPIECZONEMU danych kontaktowych banku w celu zablokowania konta,
- 6) w przypadku kradzieży, zaginięcia lub uszkodzenia, poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI, dokumentów niezbędnych UBEZPIECZONEMU w czasie PODRÓŻY, UBEZPIECZYCIEL udziela informacji o działaniach, jakie należy podjąć w celu ich wyrobienia,
- 7) zapewnia UBEZPIECZONEMU niezbędną pomoc prawną, w przypadku gdy w czasie pobytu poza granicami RP i poza granicami KRAJU REZYDENCJI wejdzie on w konflikt z prawem miejscowym, polegającą na:
  - a) udzieleniu pożyczki w celu umożliwienia złożenia kaucji wymaganej przez prawodawstwo danego kraju dla zwolnienia UBEZPIECZONEGO z aresztu. Pożyczki na kaucję nie udziela się w razie wypadku (i jego następstw), będącego konsekwencją umyślnego działania UBEZPIECZONEGO, zatrzymania lub tymczasowego aresztowania UBEZPIECZONEGO, z powodu podejrzenia o handel środkami odurzającymi, narkotykami i alkoholem, udziału UBEZPIECZONEGO w działaniach o charakterze politycznym oraz gdy kaucja wymagana jest dla zabezpieczenia należności celnych lub administracyjnych;
  - b) pokryciu kosztów zastępstwa procesowego oraz tłumacza, jeżeli nie został on wyznaczony z urzędu, w postępowaniu karnym lub karno-administracyjnym przed organami wymiaru sprawiedliwości albo innymi odpowiednimi organami kraju miejsca pobytu. Nie udziela się tych gwarancji, jeżeli problem prawny jest konsekwencją działania umyślnego UBEZPIECZONEGO, związany jest z pracą wykonywaną przez UBEZPIECZONEGO lub prowadzoną przez niego działalnością gospodarczą albo związany jest z posiadaniem, prowadzeniem lub przechowywaniem pojazdów.

W celu skorzystania z pomocy prawnej, UBEZPIECZONY zobowiązany jest skonsultować się z CENTRUM OPERACYJNYM, jak również na żądanie CENTRUM OPERACYJNEGO zobowiązany jest stosować się do jego wskazówek oraz umożliwić CENTRUM OPERACYJNEMU wybór obrońcy reprezentującego interesy UBEZPIECZONEGO,

- 8) jeżeli UBEZPIECZONY spóźnił się na środek transportu, którym miał dotrzeć do miejsca docelowego PODRÓŻY poza granicami RP oraz KRAJU REZYDENCJI, UBEZPIECZYCIEL pokrywa poniesione przez UBEZPIECZONEGO dodatkowe koszty transportu do miejsca docelowego PODRÓŻY oraz – na życzenie UBEZPIECZONEGO – powiadomia o tym fakcie wskazane przez niego osoby trzecie, pod warunkiem że spóźnienie spowodowane zostało wystąpieniem szkody w mieniu UBEZPIECZONEGO powstałej wskutek działania RYZYKA ELEMENTARNEGO albo KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM lub ROZBOJU, o ile zdarzenie to miało

miejsce na terytorium RP i pod warunkiem, że spowodowało konieczność dokonania przez UBEZPIECZONEGO czynności administracyjnych lub prawnych.

**§ 16**

1. Pożyczka, o której mowa w § 15 pkt 4 i pkt 7 ppkt a) jest udzielana do wysokości SUM UBEZPIECZENIA, określonych w § 45 ust. 5.
2. Pożyczka jest udzielana pod warunkiem złożenia przez UBEZPIECZONEGO pisemnego oświadczenia, w którym zobowiąże się do zwrotu UBEZPIECZYCIELOWI otrzymanej kwoty.
3. Termin zwrotu pożyczki udzielonej przez UBEZPIECZYCIELA wynosi 30 dni od daty przekazania jej UBEZPIECZONEMU.

**§ 17**

Koszty, o których mowa w § 15 pkt 8, są zwracane tylko w przypadku, gdy koszt transportu określonym środkiem lokomocji do miejsca docelowego PODRÓŻY był uwzględniony w umowie uczestnictwa w zagranicznej IMPREZIE TURYSTYCZNEJ. W przypadku poniesienia przez UBEZPIECZONEGO dodatkowych kosztów transportu – UBEZPIECZYCIEL dokonuje ich zwrotu do równowartości kwoty, za jaką sam zorganizowałby te świadczenia.

**Ubezpieczenie następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW (NNW)****§ 18**

1. Przedmiotem ubezpieczenia są trwałe następstwa NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW, którym UBEZPIECZONY uległ w czasie PODRÓŻY, polegające na uszkodzeniu ciała powodującym TRWAŁY USZCZERBEK NA ZDROWIU lub śmierć UBEZPIECZONEGO.
2. Ubezpieczeniem objęte są również trwałe następstwa zawałów serca, o ile nie istniał stan chorobowy, który mógł się przyczynić do ich powstania.

**§ 19**

W ramach ubezpieczenia następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW UBEZPIECZYCIEL wypłaca świadczenia z tytułu:

- 1) śmierci UBEZPIECZONEGO zaistniałej w wyniku NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU – w pełnej wysokości SUMY UBEZPIECZENIA, określonej w § 45 ust. 5,
  - 2) TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU, będącego następstwem NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU – jeżeli UBEZPIECZONY doznał 100% TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU, UBEZPIECZYCIEL wypłaca świadczenie w pełnej wysokości SUMY UBEZPIECZENIA, określonej w § 45 ust. 5, a w razie częściowego uszczerbku – taki procent SUMY UBEZPIECZENIA, w jakim UBEZPIECZONY doznał TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU.
2. UBEZPIECZYCIEL wypłaca świadczenie z tytułu TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU lub śmierci UBEZPIECZONEGO pod warunkiem, że TRWAŁY USZCZERBEK NA ZDROWIU lub śmierć nastąpiły w ciągu 12 miesięcy licząc od daty NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU.

**Ustalanie świadczeń z tytułu NNW****§ 20**

1. Zgłoszone roszczenie zostanie rozpatrzone po przedłożeniu przez UBEZPIECZONEGO pełnej dokumentacji, niezbędnej do ustalenia zasadności roszczenia i wysokości świadczenia, tj. dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie, diagnozy lekarskiej, dokumentów stwierdzających przyczynę i zakres udzielonej pomocy medycznej lub dotyczących innych kosztów, objętych zakresem ubezpieczenia, oraz oryginałów rachunków i oryginałów dowodów ich zapłaty. W przypadku wystąpienia z roszczeniem dotyczącym świadczenia z tytułu następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW, przy braku rachunków za leczenie, UBEZPIECZONY zobowiązany jest przedłożyć dokumentację medyczną wystawioną na miejscu NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, potwierdzającą iż NIESZCZĘŚLIWY WYPADEK miał miejsce poza granicami RP i poza granicami KRAJU REZYDENCJI UBEZPIECZONEGO.
2. Rodzaje i wysokość świadczeń przysługujących UBEZPIECZONEMU ustala się po stwierdzeniu, że istnieje związek przyczynowy pomiędzy NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM a śmiercią lub TRWAŁYM USZCZERBKIEM NA ZDROWIU.
3. Oceny stopnia TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU dokonują lekarze wskazani przez UBEZPIECZYCIELA.
4. Ustalenie związku przyczynowego, o którym mowa w ust. 2 oraz stopnia (procentu) TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU, następuje na podstawie dostarczonych dowodów lub wyników badań przeprowadzonych przez lekarzy wskazanych przez UBEZPIECZYCIELA.
5. Stopień TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU jest ustalany po zakończeniu leczenia, z uwzględnieniem zaleconego okresu rekonwalescencji, a w razie dłuższego leczenia – najpóźniej w 12. miesiącu od dnia NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU. Późniejsza zmiana stopnia TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU (poprawa lub pogorszenie stanu zdrowia) nie daje podstawy do zmiany wysokości świadczenia.
6. W razie utraty lub uszkodzenia organów, narządów, układów, których funkcje przed NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM były już upośledzone wskutek choroby lub TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU powstałego w wyniku innego zdarzenia, stopień (procent) TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU określa się na podstawie różnicy między stopniem (procentem) TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU po NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKU,

**How can we help?**

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

a stopniem (proceniem) TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU przed NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM.

7. Przy ustalaniu świadczenia z tytułu TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU nie bierze się pod uwagę rodzaju pracy lub czynności wykonywanych przez UBEZPIECZONEGO.
8. Jeżeli UBEZPIECZYCIEL wypłaci świadczenie z tytułu TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU, a następnie w ciągu 12 miesięcy od daty NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU nastąpi śmierć UBEZPIECZONEGO, będąca następstwem NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, świadczenie z tytułu śmierci wypłaca się tylko wówczas, gdy jest ono wyższe od już wypłaconego, przy czym potrąca się kwotę uprzednio wypłaconą.
9. Jeżeli UBEZPIECZONY zmarł po ustaleniu TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU z przyczyn związanych z NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM, ale nie pobrał jeszcze świadczenia, wówczas UPRAWNIONEMU Z UMOWY UBEZPIECZENIA wypłaca się tylko świadczenie z tytułu śmierci UBEZPIECZONEGO.

#### Uprawnieni do świadczenia i wypłata świadczeń z tytułu NNW

### § 21

1. Świadczenie z tytułu TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU wypłaca się UBEZPIECZONEMU, a gdy UBEZPIECZONYM jest osoba niepełnoletnia – prawnemu opiekunowi.
2. W razie śmierci UBEZPIECZONEGO niebędącej następstwem NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, a przed otrzymaniem przez niego świadczenia przysługującego za TRWAŁY USZCZERBEK NA ZDROWIU – UBEZPIECZYCIEL wypłaca świadczenie z tytułu TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU UPRAWNIONEMU Z UMOWY UBEZPIECZENIA. Jeżeli TRWAŁY USZCZERBEK NA ZDROWIU nie został ustalony przed śmiercią UBEZPIECZONEGO, przyjmuje się przypuszczalny stopień TRWAŁEGO USZCZERBKU NA ZDROWIU, według oceny lekarzy wskazanych przez UBEZPIECZYCIELA.

### § 22

1. Świadczenie na wypadek śmierci wypłaca się UPRAWNIONEMU Z UMOWY UBEZPIECZENIA, a w przypadku braku UPRAWNIONEGO – CZŁONKOM RODZINY według następującej kolejności: małżonkowi, dzieciom, rodzicom, krewnym powołanym do dziedziczenia z ustawy.
2. UBEZPIECZONY może w każdej chwili zmienić osobę uprawnioną.
3. Świadczenie nie przysługuje UPRAWNIONEMU Z UMOWY UBEZPIECZENIA, który umyślnie spowodował śmierć UBEZPIECZONEGO.

#### Ubezpieczenie BAGAŻU PODRÓŻNEGO (BP)

### § 23

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest BAGAŻ PODRÓŻNY UBEZPIECZONEGO w czasie PODRÓŻY.
2. Ochroną ubezpieczeniową jest objęty BAGAŻ PODRÓŻNY, znajdujący się pod bezpośrednią opieką UBEZPIECZONEGO oraz BAGAŻ PODRÓŻNY, który został:
  - 1) powierzony zawodowemu przewoźnikowi na podstawie dokumentu przewozowego,
  - 2) oddany za pokwitowaniem do przechowalni bagażu,
  - 3) pozostawiony w zamkniętym na zamek, indywidualnym pomieszczeniu bagażowym na dworcu lub w hotelu,
  - 4) pozostawiony w zamkniętym na zamek pomieszczeniu, w miejscu zakwaterowania UBEZPIECZONEGO (z wyłączeniem namiotów),
  - 5) pozostawiony w zamkniętym na zamek bagażniku pojazdu samochodowego, znajdującego się na parkingu strzeżonym (co jest potwierdzone kwitem parkingowym), albo w zamkniętej na zamek kabinie przyczepy kempingowej lub jednostki pływającej.

### § 24

1. UBEZPIECZYCIEL odpowiada za szkody w BAGAŻU PODRÓŻNYM, powstałe w okresie ubezpieczenia, polegające na utracie, zniszczeniu lub uszkodzeniu BAGAŻU PODRÓŻNEGO na skutek:
  - 1) wystąpienia RYZYKA ELEMENTARNEGO,
  - 2) akcji ratowniczej prowadzonej w związku ze zdarzeniami określonymi w pkt 1,
  - 3) KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM,
  - 4) ROZBOJU,
  - 5) wypadku lub katastrofy środka komunikacji,
  - 6) NAGŁEGO ZACHOROWANIA lub NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU UBEZPIECZONEGO, w wyniku którego UBEZPIECZONY został pozbawiony możliwości zabezpieczenia BAGAŻU PODRÓŻNEGO,
 a także za szkody na BAGAŻU PODRÓŻNYM, polegające na:
  - 7) zaginięciu, jeżeli BAGAŻ PODRÓŻNY został powierzony zawodowemu przewoźnikowi na podstawie dokumentów przewozowych lub oddany do przechowalni za pokwitowaniem,
  - 8) uszkodzeniu lub zniszczeniu waliz, toreb, neseserów, plecaków wyłącznie na skutek udokumentowanej protokołem odpowiednich służb kradzieży części lub całej ich zawartości.
2. W przypadku zniszczenia, uszkodzenia roweru lub jego utraty na skutek KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM, UBEZPIECZYCIEL odpowiada do rzeczywistej wysokości szkody, nie więcej jednak niż do kwoty 500 zł.

### § 25

UBEZPIECZYCIEL pokrywa, udokumentowane oryginałami dowodów zakupu, koszty poniesione przez UBEZPIECZONEGO poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI w związku z OPÓŹNIENIEM DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO o co najmniej 6 godzin, na zakup niezbędnych w PODRÓŻY przedmiotów osobistego użytku (tj. podstawowej odzieży, niezbędnych przyborów toaletowych, żywności, napojów bezalkoholowych na wyłączny użytek UBEZPIECZONEGO), które mają zastąpić przedmioty znajdujące się w BAGAŻU PODRÓŻNYM powierzonym zawodowemu przewoźnikowi do przewozu na podstawie dokumentu przewozowego.

#### Ustalenie rozmiaru szkody i wysokości odszkodowania (BP)

### § 26

1. W razie powstania szkody UBEZPIECZONY zobowiązany jest użyć wszelkich dostępnych środków w celu zmniejszenia szkody w ubezpieczonym BAGAŻU PODRÓŻNYM oraz w celu zabezpieczenia bezpośrednio zagrożonego mienia. Ponadto, UBEZPIECZONY zobowiązany jest:
  - 1) w razie KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM lub ROZBOJU – niezwłocznie zawiadomić miejscową policję o każdym przypadku KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM lub ROZBOJU i uzyskać pisemne potwierdzenie tego faktu, z wyszczególnieniem utraconych przedmiotów,
  - 2) niezwłocznie powiadomić przewoźnika o każdej szkodzie powstałej w BAGAŻU PODRÓŻNYM powierzonym do przewozu lub w czasie jazdy środkami komunikacji publicznej, w przypadku gdy BAGAŻ PODRÓŻNY znajdował się pod bezpośrednią opieką UBEZPIECZONEGO oraz uzyskać pisemne potwierdzenie tego faktu od przewoźnika,
  - 3) w razie wykrycia szkód ukrytych, powstałych w czasie, gdy BAGAŻ PODRÓŻNY był powierzony przewoźnikowi lub przechowalni bagażu, należy niezwłocznie po wykryciu szkody, zachowując terminy składania reklamacji, zażądać od przewoźnika lub przechowalni bagażu przeprowadzenia oględzin i pisemnego potwierdzenia powstania szkody,
  - 4) niezwłocznie powiadomić administrację o wystąpieniu szkody w miejscu zakwaterowania UBEZPIECZONEGO oraz uzyskać pisemne potwierdzenie tego faktu,
  - 5) w razie zaginięcia, całkowitego lub częściowego uszkodzenia bądź zniszczenia przedmiotów – uzyskać od odpowiednich służb pisemne potwierdzenie zaistniałej szkody, wraz z wykazem utraconych przedmiotów.
2. W przypadku wystąpienia OPÓŹNIENIA DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO, o którym mowa w § 25, UBEZPIECZONY zobowiązany jest zgłosić ten fakt przewoźnikowi oraz uzyskać od niego dokumenty potwierdzające opóźnienie oraz moment dostarczenia przez przewoźnika BAGAŻU PODRÓŻNEGO do miejsca przeznaczenia lub miejsca pobytu UBEZPIECZONEGO za granicą.

### § 27

1. Ustalenie zasadności i wysokości odszkodowania dokonywane jest na podstawie następujących dokumentów przedłożonych przez UBEZPIECZONEGO:
  - 1) oryginałów dowodów potwierdzających utratę, zniszczenie lub uszkodzenie BAGAŻU PODRÓŻNEGO,
  - 2) oryginału pokwitowania powierzenia BAGAŻU PODRÓŻNEGO zawodowemu przewoźnikowi, przechowalni bagażu,
  - 3) dokumentów potwierdzających OPÓŹNIENIE DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO oraz oryginałów dowodów zakupów niezbędnych w PODRÓŻY przedmiotów osobistego użytku, zakupionych w związku z OPÓŹNIENIEM DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO.
2. Wysokość odszkodowania ustala się według udokumentowanej przez UBEZPIECZONEGO wartości przedmiotu szkody, a w razie braku takiego udokumentowania, według cen detalicznych przedmiotu tego samego lub podobnego rodzaju i gatunku z dnia ustalenia odszkodowania, pomniejszonej o stopień zużycia do dnia szkody albo według kosztów naprawy; wysokość tych kosztów powinna być udokumentowana rachunkiem wykonawcy lub kalkulacją według przeciętnych cen zakładów usługowych.
3. Rozmiar szkody pomniejsza się o wartość pozostałości, które mogą być przeznaczone do dalszego użytku, przeróbki lub sprzedaży.
4. Zwrot kosztów naprawy nie może przekroczyć rzeczywistej wartości przedmiotu.
5. W przypadku rzeczy, których zgłoszona wartość przekracza 50 euro, UBEZPIECZONY zobowiązany jest do przedstawienia oryginalnych rachunków zakupu.

### § 28

1. Z tytułu utraty, zniszczenia lub uszkodzenia BAGAŻU PODRÓŻNEGO, UBEZPIECZYCIEL wypłaca odszkodowanie w kwocie odpowiadającej rzeczywistej wysokości szkody, nie więcej jednak niż do wysokości SUMY UBEZPIECZENIA, określonej w § 45 ust. 5, stanowiącej górną granicę odpowiedzialności, z zastrzeżeniem § 24 ust. 2 oraz § 27 ust. 4.
2. Kwota odszkodowania wypłaconego z tytułu OPÓŹNIENIA DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO jest odejmowana od kwoty odszkodowania należnego w przypadku utraty BAGAŻU PODRÓŻNEGO.
3. Przy ustalaniu wysokości szkody nie uwzględnia się wartości zabytkowej, kolekcjonerskiej, pamiątkowej lub naukowej oraz kosztów poniesionych na odkażenie pozostałości po szkodzie.

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

4. Odszkodowanie jest wypłacane w części, która nie została pokryta przez zawodowego przewoźnika odpowiedzialnego za uszkodzenie, utratę albo OPÓŹNIENIE DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO.

3. Koszty transportu powrotnego UBEZPIECZONEGO z IMPREZY TURYSTYCZNEJ są pokrywane bądź zwracane tylko w przypadku, gdy koszt transportu określonym środkiem lokomocji w obie strony był uwzględniony w umowie uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ.

#### Ubezpieczenie KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 80 i O/R 100)

### § 29

- Przedmiotem ubezpieczenia są koszty poniesione przez UBEZPIECZONEGO w związku z odwołaniem jego uczestnictwa lub wcześniejszym powrotem z zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ, organizowanej przez biuro podróży.
- UBEZPIECZYCIEL gwarantuje UBEZPIECZONEMU zwrot kosztów, o których mowa w ust. 1, pod warunkiem że przyczyną odwołania uczestnictwa lub wcześniejszego powrotu z IMPREZY TURYSTYCZNEJ jest:
  - śmierć, NAGŁE ZACHOROWANIE albo NIESZCZĘŚLIWY WYPADEK UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ, uniemożliwiający ich uczestnictwo w zagranicznej IMPREZIE TURYSTYCZNEJ; z wyłączeniem ciąży i wszystkich jej konsekwencji, komplikacji, przerwania, porodu oraz CHORÓB PRZEZWLEKŁYCH. W przypadku ubezpieczenia KOSZTÓW WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU z ZAGRANICZNEJ IMPREZY TURYSTYCZNEJ spowodowanych NAGŁYM ZACHOROWANIEM albo NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM OSOBY BLISKIEJ przebywającej na terytorium RP lub w KRAJU REZYDENCJI, odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA ograniczona jest wyłącznie do zdarzeń wymagających nagłej hospitalizacji,
  - szkoda w mieniu UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ powstała w wyniku działania RYZYKA ELEMENTARNEGO albo KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM bądź ROZBOJU, o ile zdarzenie to miało miejsce na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI i pod warunkiem, że spowodowało konieczność dokonania przez UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKĄ czynności administracyjnych lub prawnych,
  - wyznaczenie przez pracodawcę daty rozpoczęcia pracy UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ na dzień rozpoczęcia lub trwania IMPREZY TURYSTYCZNEJ, o ile w momencie jej zakupu UBEZPIECZONY lub OSOBA BLISKA byli BEZROBOTNI,
  - zwolnienie UBEZPIECZONEGO z pracy z przyczyn leżących po stronie pracodawcy, pod warunkiem że UBEZPIECZONY był zatrudniony na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony.
- Przyczyna odwołania uczestnictwa w zagranicznej IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu powinna być potwierdzona stosownymi dokumentami (odpowiednio: dokumentacją medyczną, zaświadczeniem z administracji, zaświadczeniem z policji, dokumentacją wydaną przez pracodawcę).
- W przypadku gdy przyczyną odwołania uczestnictwa lub wcześniejszego powrotu z zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ jest NAGŁE ZACHOROWANIE lub NIESZCZĘŚLIWY WYPADEK UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ, UBEZPIECZYCIEL zastrzega sobie prawo do weryfikacji dokumentacji medycznej po zasięgnięciu opinii lekarzy konsultantów UBEZPIECZYCIELA.

### § 30

- Za KOSZT ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ uważa się wyłącznie opłaty przewidziane w pisemnej umowie, zawartej przez UBEZPIECZONEGO z biurem podróży i poniesione przez UBEZPIECZONEGO w związku z odwołaniem uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ przed jej rozpoczęciem. Dodatkowe koszty, nieobjęte umową, wyłączone są z zakresu odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA.
- W przypadku odwołania uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ koszty, o których mowa w ust. 1, objęte są odpowiedzialnością UBEZPIECZYCIELA, pod warunkiem poinformowania biura podróży o odwołaniu uczestnictwa i jego przyczynach nie później niż w ciągu 2 dni od daty zaistnienia zdarzenia.
- W przypadku przekroczenia terminu, o którym mowa w ust. 2, UBEZPIECZYCIEL zastrzega sobie prawo ograniczenia zwrotu KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ do wysokości kosztów, jakimi UBEZPIECZONY byłby obciążony przez biuro podróży w przypadku odwołania uczestnictwa w dniu zaistnienia zdarzenia (zgodnie z przewidzianą w umowie uczestnictwa wysokością opłat).

### § 31

- Odszkodowanie wypłacane z tytułu KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ (O/R 80) pomniejsza się o FRANSZYŻĘ REDUKCYJNĄ w wysokości 20% przysługującego odszkodowania.
- FRANSZYŻY REDUKCYJNEJ, opisanej w ust. 1 niniejszego paragrafu, nie stosuje się w przypadku rozszerzenia wariantu KOMPLEKSOWEGO/RODZINNEGO o ubezpieczenie KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 100).

### § 32

- Za KOSZTY WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU z ZAGRANICZNEJ IMPREZY TURYSTYCZNEJ uważa się koszty niewykorzystanych świadczeń wynikających z zawartej umowy uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ oraz dodatkowe koszty transportu.
- Wysokość odszkodowania za niewykorzystane świadczenia jest określana w procencie ceny IMPREZY TURYSTYCZNEJ, stanowiącym stosunek liczby dni następujących po dniu przerwania uczestnictwa do dnia zakończenia IMPREZY TURYSTYCZNEJ, do liczby dni całej IMPREZY TURYSTYCZNEJ, przewidzianych w umowie uczestnictwa.

4. Koszty, o których mowa w ust. 3, są pokrywane bądź zwracane do wysokości rzeczywistych dodatkowych kosztów poniesionych przez UBEZPIECZONEGO, nie więcej jednak niż do kwoty stanowiącej równowartość ceny biletu powrotnego środkiem transportu, jaki był wliczony w cenę zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ.

5. UBEZPIECZYCIEL ponosi odpowiedzialność z tytułu KOSZTÓW WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU z ZAGRANICZNEJ IMPREZY TURYSTYCZNEJ pod warunkiem bezzwłocznego powiadomienia CENTRUM OPERACYJNEGO o konieczności oraz przyczynach wcześniejszego powrotu (nie później niż przed udaniem się UBEZPIECZONEGO w PODRÓŻ powrotną) i uzyskania gwarancji ich pokrycia.

6. Umowa ubezpieczenia KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu nie może być zawarta później niż w dniu rezerwacji zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ, z zastrzeżeniem § 44.

#### Ubezpieczenie KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu - (O/R All Risks)

### § 33

1. Przedmiotem ubezpieczenia są koszty poniesione przez UBEZPIECZONEGO w związku z odwołaniem jego uczestnictwa lub wcześniejszym powrotem z zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ organizowanej przez biuro podróży.

2. UBEZPIECZYCIEL gwarantuje UBEZPIECZONEMU zwrot kosztów, o których mowa w ust. 1, z każdej zadeklarowanej pisemnie przez UBEZPIECZONEGO przyczyny.

### § 34

1. Za KOSZT ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ uważa się wyłącznie opłaty przewidziane w pisemnej umowie, zawartej przez UBEZPIECZONEGO z biurem podróży i poniesione przez UBEZPIECZONEGO w związku z odwołaniem uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ przed jej rozpoczęciem. Dodatkowe koszty, nieobjęte umową, wyłączone są z zakresu odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA.

2. W przypadku odwołania uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ koszty, o których mowa w ust. 1, objęte są odpowiedzialnością UBEZPIECZYCIELA, pod warunkiem poinformowania biura podróży o odwołaniu uczestnictwa i jego przyczynach, nie później niż w ciągu 2 dni od daty zaistnienia zdarzenia.

3. W przypadku przekroczenia terminu, o którym mowa w ust. 2, UBEZPIECZYCIEL zastrzega sobie prawo ograniczenia KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ do wysokości kosztów, jakimi UBEZPIECZONY byłby obciążony przez biuro podróży w przypadku odwołania uczestnictwa w dniu zaistnienia zdarzenia (zgodnie z przewidzianą w umowie uczestnictwa wysokością opłat).

### § 35

Odszkodowanie wypłacane z tytułu KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ (O/R All Risks) pomniejsza się o FRANSZYŻĘ REDUKCYJNĄ w wysokości 20% przysługującego odszkodowania.

### § 36

1. Za KOSZTY WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU z ZAGRANICZNEJ IMPREZY TURYSTYCZNEJ uważa się koszty niewykorzystanych świadczeń wynikających z zawartej umowy uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ oraz dodatkowe koszty transportu.

2. Wysokość odszkodowania za niewykorzystane świadczenia jest określana w procencie ceny IMPREZY TURYSTYCZNEJ, stanowiącym stosunek liczby dni następujących po dniu przerwania uczestnictwa do dnia zakończenia IMPREZY TURYSTYCZNEJ, do liczby dni całej IMPREZY TURYSTYCZNEJ, przewidzianych w umowie uczestnictwa.

3. Koszty transportu powrotnego UBEZPIECZONEGO z IMPREZY TURYSTYCZNEJ są pokrywane bądź zwracane tylko w przypadku, gdy koszt transportu określonym środkiem lokomocji w obie strony był uwzględniony w umowie uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ.

4. Koszty, o których mowa w ust. 3, są pokrywane bądź zwracane do wysokości rzeczywistych dodatkowych kosztów poniesionych przez UBEZPIECZONEGO, nie więcej jednak niż do kwoty stanowiącej równowartość ceny biletu powrotnego środkiem transportu, jaki był wliczony w cenę zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ.

5. UBEZPIECZYCIEL ponosi odpowiedzialność z tytułu KOSZTÓW WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU z ZAGRANICZNEJ IMPREZY TURYSTYCZNEJ, pod warunkiem bezzwłocznego powiadomienia CENTRUM OPERACYJNEGO o konieczności i przyczynach wcześniejszego powrotu (nie później niż przed udaniem się UBEZPIECZONEGO w PODRÓŻ powrotną) i uzyskania gwarancji ich pokrycia.

### § 37

Umowa ubezpieczenia KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu nie może być zawarta później niż w dniu rezerwacji zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ, z zastrzeżeniem § 44.

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

### Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym za szkody na osobie i na rzeczy (OC/O, OC/R)

#### § 38

1. Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność cywilna UBEZPIECZONEGO za szkody wyrządzone osobom trzecim, zarówno osobowe jak i rzeczowe, poza terytorium RP i KRAJU REZYDENCJI UBEZPIECZONEGO, jeżeli zgodnie z prawem kraju, w którym UBEZPIECZONY przebywa, jest on zobowiązany do naprawienia szkody.
2. UBEZPIECZYCIEL ponosi odpowiedzialność w razie:
  - 1) szkody na osobie trzeciej poprzez spowodowanie śmierci, uszkodzenie ciała lub rozstrój zdrowia (OC/O),
  - 2) szkody na rzeczy polegającej na uszkodzeniu lub zniszczeniu mienia należącego do osoby trzeciej (OC/R).

### SUMA UBEZPIECZENIA OC dla każdego UBEZPIECZONEGO

#### § 39

1. SUMA UBEZPIECZENIA jest ustalana w umowie ubezpieczenia w euro i stanowi RÓWNOWARTOŚĆ W ZŁOTYCH POLSKICH, przeliczanych zgodnie ze średnim kursem euro, opublikowanym przez NBP, obowiązującym w dniu zawarcia umowy ubezpieczenia.
2. UBEZPIECZYCIEL ponosi odpowiedzialność maksymalnie do wysokości SUMY UBEZPIECZENIA, określonej w umowie ubezpieczenia.
3. Każda wypłacona na rzecz poszkodowanego kwota odszkodowania pomniejsza SUMĘ UBEZPIECZENIA.
4. W odniesieniu do każdej szkody OC/O, OC/R wprowadza się FRANSZYZĘ REDUKCYJNĄ w wysokości równoważności 150 euro.

### Organizacja pomocy w domu dla CZŁONKÓW RODZINY pozostających na terytorium RP (Home Assistance)

#### § 40

1. UBEZPIECZYCIEL gwarantuje organizację świadczeń pomocy w domu dla CZŁONKÓW RODZINY UBEZPIECZONEGO pozostających na terytorium RP, podczas pobytu UBEZPIECZONEGO poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI:
  - 1) pomoc interwencyjna specjalisty w razie ryzyka utraty lub zniszczenia mienia – jeżeli w następstwie RYZYKA ELEMENTARNEGO, KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM lub ROZBOJU, które wystąpiło w miejscu zamieszkania UBEZPIECZONEGO, powstaje ryzyko utraty lub dalszego uszkodzenia mienia, UBEZPIECZYCIEL zapewnia zorganizowanie dojazdu odpowiedniego specjalisty, tj. ślusarza, hydraulika, elektryka, szklarza; koszty interwencji specjalisty (koszty dojazdu i robocizny oraz koszty materiałów i części zamiennych wykorzystanych do dokonania naprawy) UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;
  - 2) interwencja specjalisty w przypadku awarii sprzętu RTV – w razie awarii sprzętu RTV powodującej brak możliwości prawidłowego korzystania z tych urządzeń, UBEZPIECZYCIEL zapewnia UBEZPIECZONEMU, w czasie nie przekraczającym 3 dni roboczych od dnia przyjęcia zgłoszenia, zorganizowanie dojazdu specjalisty RTV w celu dokonania naprawy; koszty interwencji specjalisty w przypadku awarii sprzętu RTV (koszty dojazdu, robocizny oraz ewentualnego transportu sprzętu z miejsca zamieszkania do autoryzowanego serwisu naprawczego/z autoryzowanego serwisu do miejsca zamieszkania oraz koszty materiałów i części zamiennych wykorzystywanych do dokonania naprawy) UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;
  - 3) interwencja specjalisty w przypadku awarii sprzętu AGD – w razie awarii sprzętu AGD powodującej brak możliwości prawidłowego korzystania z tych urządzeń, UBEZPIECZYCIEL zapewnia UBEZPIECZONEMU, w czasie nie przekraczającym 3 dni roboczych od dnia przyjęcia zgłoszenia, zorganizowanie dojazdu specjalisty AGD w celu dokonania naprawy; koszty interwencji specjalisty w przypadku awarii sprzętu AGD (koszty dojazdu, robocizny oraz ewentualnego transportu sprzętu z miejsca zamieszkania do autoryzowanego serwisu naprawczego/z autoryzowanego serwisu do miejsca zamieszkania oraz koszty materiałów i części zamiennych wykorzystywanych do dokonania naprawy) UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie.
2. UBEZPIECZYCIEL za pośrednictwem CENTRUM OPERACYJNEGO zapewnia UBEZPIECZONEMU całodobowy dostęp do informacji o numerach telefonów usługodawców (ślusarz, hydraulik, elektryk, dekarz, szklarz, stolarz, murarz, malarz, glazurnik, parkieciarz, pomoc domowa, agencja ochrony, firma transportowa, przechowalnia rzeczy).
3. W przypadku każdej z usług wymienionych w ust. 1. niniejszego paragrafu UBEZPIECZONEMU przysługuje skorzystanie z pomocy jeden raz w okresie ubezpieczenia.

### Organizacja pomocy medycznej dla CZŁONKÓW RODZINY pozostających na terytorium RP (Medical Assistance)

#### § 41

1. UBEZPIECZYCIEL gwarantuje organizację świadczeń pomocy medycznej dla CZŁONKÓW RODZINY UBEZPIECZONEGO, pozostających na terytorium RP, podczas pobytu UBEZPIECZONEGO poza granicami RP i KRAJU REZYDENCJI.
2. W ramach pomocy medycznej dla CZŁONKÓW RODZINY UBEZPIECZYCIEL organizuje
  - 1) wizytę lekarską – jeżeli CZŁONEK RODZINY uległ NIESZCZĘŚLIWEMU WYPADKOWI, który wystąpił w okresie ubezpieczenia na terytorium RP, UBEZPIECZYCIEL gwarantuje zorganizowanie wizyt lekarskich w placówce medycznej lub zorganizowanie i pokrycie

kosztów dojazdów lekarza do miejsca pobytu CZŁONKA RODZINY, o ile zgodnie z decyzją dyspozytora pogotowia ratunkowego nie jest konieczna interwencja pogotowia ratunkowego; koszty wizyty oraz honorariów lekarza UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;

- 2) wizytę pielęgniarki – jeżeli CZŁONEK RODZINY uległ NIESZCZĘŚLIWEMU WYPADKOWI, który wystąpił w okresie ubezpieczenia na terytorium RP, UBEZPIECZYCIEL gwarantuje zorganizowanie dojazdów pielęgniarki do miejsca pobytu CZŁONKA RODZINY oraz pokrycie kosztów honorariów; koszty wizyty oraz honorariów pielęgniarki UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;
- 3) transport medyczny:
  - a) jeżeli w wyniku NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, który miał miejsce w okresie ubezpieczenia na terytorium RP, CZŁONEK RODZINY wymaga pobytu w placówce medycznej, UBEZPIECZYCIEL organizuje transport medyczny do odpowiedniej placówki medycznej wskazanej przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE. Transport jest organizowany, o ile zgodnie z decyzją dyspozytora pogotowia ratunkowego nie jest konieczna interwencja pogotowia ratunkowego;
  - b) w przypadku gdy w następstwie NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, który miał miejsce w okresie ubezpieczenia na terytorium RP, CZŁONEK RODZINY przebywa w placówce medycznej, UBEZPIECZYCIEL organizuje transport medyczny z placówki medycznej do miejsca pobytu, o ile został zalecony przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE;
  - c) w przypadku gdy placówka medyczna, w której przebywa CZŁONEK RODZINY w następstwie NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, nie odpowiada wymogom leczenia odpowiednim dla jego stanu zdrowia lub gdy CZŁONEK RODZINY kierowany jest na badania specjalistyczne lub zabieg chirurgiczny w innej placówce medycznej, UBEZPIECZYCIEL organizuje transport medyczny do innej placówki medycznej na terytorium RP. Transport jest organizowany, o ile został zalecony przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE;
- 4) koszty transportów medycznych UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie, dostarczenie do miejsca pobytu CZŁONKA RODZINY na terytorium RP leków zaordynowanych przez LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE – w sytuacji gdy CZŁONEK RODZINY w następstwie NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, który miał miejsce na terytorium RP w okresie ubezpieczenia, powinien zgodnie z dokumentem zwolnienia lekarskiego leżeć przez co najmniej siedem dni, UBEZPIECZYCIEL organizuje dostarczenie leków do miejsca pobytu CZŁONKA RODZINY. Koszty dostarczenia i zakupu leków UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;
- 5) wypożyczenie albo zakup sprzętu rehabilitacyjnego – jeżeli w następstwie NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, który miał miejsce na terytorium RP w okresie ubezpieczenia, CZŁONEK RODZINY – zgodnie ze wskazaniem LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE – powinien używać sprzętu rehabilitacyjnego w miejscu pobytu, UBEZPIECZYCIEL zapewnia podanie informacji dotyczących placówek handlowych lub wypożyczalni oferujących sprzęt rehabilitacyjny; UBEZPIECZYCIEL organizuje transport sprzętu rehabilitacyjnego do miejsca pobytu CZŁONKA RODZINY; koszty transportu oraz koszty wypożyczenia lub zakupu sprzętu rehabilitacyjnego UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;
- 6) pomoc domową – jeżeli CZŁONEK RODZINY w wyniku NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, który miał miejsce na terytorium RP w okresie ubezpieczenia, jest hospitalizowany przez okres dłuższy niż siedem dni i jeżeli CZŁONEK RODZINY nie ma możliwości skorzystania z pomocy domowników, UBEZPIECZYCIEL organizuje pomoc domową po zakończeniu hospitalizacji; koszty pomocy domowej UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie;
- 7) opiekę nad małoletnimi DZIEĆMI UBEZPIECZONEGO i osobami niesamodzielnymi – w sytuacji gdy OSOBA BLISKA w wyniku NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU, który miał miejsce na terytorium RP w okresie ubezpieczenia, przebywa w szpitalu przez okres dłuższy niż trzy dni, UBEZPIECZYCIEL organizuje:
  - a) przewóz DZIECI UBEZPIECZONEGO w towarzystwie osoby uprawnionej przez UBEZPIECZYCIELA do miejsca zamieszkania osoby wyznaczonej przez UBEZPIECZONEGO do opieki nad DZIEĆMI i ich powrotu do miejsca wskazanego przez UBEZPIECZONEGO;
  - b) przejazd osoby wyznaczonej przez UBEZPIECZONEGO do opieki nad DZIEĆMI/ osobami niesamodzielnymi z jej miejsca zamieszkania do miejsca wskazanego przez UBEZPIECZONEGO i jej powrotu do miejsca zamieszkania; koszty związane z przewozem DZIECI i przejazdem osoby wyznaczonej do opieki UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie. UBEZPIECZYCIEL świadczy powyższe usługi po uzyskaniu przez LEKARZA CENTRUM OPERACYJNEGO informacji ze szpitala co do przewidywanego czasu hospitalizacji OSOBY BLISKIEJ oraz gdy istnieje możliwość skontaktowania się z osobą wyznaczoną do opieki. W przypadku gdy nie udało się skontaktować z osobą wyznaczoną do opieki w ciągu 24 godzin od momentu zgłoszenia roszczenia przez UBEZPIECZONEGO pod wskazanym przez UBEZPIECZONEGO adresem lub osoba ta nie zgadza się na sprawowanie tej opieki i w związku z tym nie ma możliwości wykonania świadczeń wymienionych pod literą a) lub b), UBEZPIECZYCIEL organizuje:
    - c) opiekę nad DZIEĆMI/osobami niesamodzielnymi w miejscu zamieszkania UBEZPIECZONEGO i pokrywa koszt opieki oraz jej organizacji; Koszty opieki nad DZIEĆMI i osobami niesamodzielnymi UBEZPIECZONY pokrywa we własnym zakresie.

3. W przypadku każdej z usług wymienionych w ust. 2. niniejszego paragrafu UBEZPIECZONEMU przysługuje skorzystanie z pomocy jeden raz w okresie ubezpieczenia.

### Wyłączenia odpowiedzialności

#### § 42

1. Odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA nie obejmuje kosztów, które powstały z tytułu lub w następstwie:
  - 1) zdarzeń zaistniałych przed objęciem ochroną ubezpieczeniową,
  - 2) umyślnego działania lub rażącego niedbalstwa UBEZPIECZONEGO lub osób działających z jego upoważnienia i/lub w jego imieniu; w razie rażącego niedbalstwa odszkodowanie

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym  
dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

- nie należy się, chyba że umowa lub ogólne warunki ubezpieczenia stanowią inaczej lub zapłała odszkodowania odpowiada w danych okolicznościach względem słusności,
- 3) popełnienia przestępstwa umyślnego lub jego usiłowania w rozumieniu Kodeksu karnego, przestępstwa skarbowego, wykroczenia skarbowego lub ich usiłowania w rozumieniu Kodeksu karnego skarbowego, wykroczenia lub jego usiłowania w rozumieniu Kodeksu wykroczeń lub naruszenia innych powszechnie obowiązujących przepisów karnych (dotyczy UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ),
  - 4) reakcji jądrowej, skażenia spowodowanego bronią jądrową, promieniowania radioaktywnego i jonizującego,
  - 5) wycieków, zanieczyszczeń lub skażeń,
  - 6) epidemii lub pandemii,
  - 7) umyślnego samookaleczenia, samobójstwa lub jego usiłowania przez UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKĄ,
  - 8) ogłoszenia upadłości zgodnie z Ustawą prawo upadłościowe i naprawcze lub powstałe na skutek zaniechania obowiązków wynikających z wskazanej ustawy bądź niedotrzymania zobowiązań przez przewoźnika, organizatora turystyki lub dostawcę noclegów,
  - 9) podróży podjętej wbrew zaleceniom lekarza,
  - 10) chorób śmiertelnych zdiagnozowanych przed rozpoczęciem PODRÓŻY,
  - 11) leczenia w PODRÓŻY podjętej przez UBEZPIECZONEGO w celu leczenia za granicą,
  - 12) błędnej lub pomyłkowej rezerwacji PODRÓŻY lub nieotrzymania wiza lub paszportu,
  - 13) konfiskaty, zatrzymania lub zniszczenia mienia przez organy administracji rządowej,
  - 14) postępowania niezgodnie z zaleceniami organów państwowych ogłoszonymi także przez mass-media i dotyczącymi:
    - a) niepodróżowania do określonych państw lub regionów geograficznych;
    - b) strajków, zamieszek, złej pogody, rozruchów i chorób zakaźnych;
    - c) podjęcia odpowiednich działań w celu uniknięcia albo ograniczenia szkód;
  - 15) wszelkich wydarzeń powstałych na terenach objętych działaniami wojennymi (niezależnie od tego, czy wojny wypowiedzianej czy nie) o zasięgu lokalnym i międzynarodowym, rozruchami i niepokojami społecznymi, buntem, sabotażem, zamachami, rebelią, rewolucją, stanem wyjątkowym oraz na terenach, gdzie władzę przejęły siły militarne,
  - 16) działania substancji i związków biologicznych lub chemicznych i im podobnych, użytych w celu zranienia lub uśmiercenia ludzi albo w celu szerzenia paniki wśród ludności,
  - 17) hospitalizacji związanej z leczeniem uzależnienia od narkotyków lub alkoholu,
  - 18) zdarzeń związanych bezpośrednio z pozostawianiem pod wpływem alkoholu, używaniem narkotyków, środków odurzających, substancji psychotropowych, leków nieprzepisanych albo przepisanych przez lekarza, ale stosowanych niezgodnie z jego zaleceniem,
  - 19) chorób psychicznych, nerwic lub depresji (nawet, jeśli są konsekwencją wypadku),
  - 20) prowadzenia przez UBEZPIECZONEGO pojazdu mechanicznego lub innego pojazdu bez wymaganych uprawnień, prowadzenia pojazdu niedopuszczonego do ruchu drogowego zgodnie z obowiązującym przepisami prawa,
  - 21) jazd próbnych, rajdów oraz wycieczóg samochodowych,
  - 22) podróży statkami powietrznymi, z wyłączeniem przelotów w charakterze pasażera, o ile lot wykonywany był zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa,
  - 23) wykonywania PRACY FIZYCZNEJ (oprócz zakresu O/R All Risks),
  - 24) WYCZYNOWEGO UPRAWIANIA SPORTU (oprócz zakresu O/R All Risks),
  - 25) uprawiania SPORTÓW WYSOKIEGO RYZYKA (oprócz zakresu O/R All Risks),
  - 26) niezastosowania się do zaleceń LEKARZA PROWADZĄCEGO LECZENIE I LEKARZA CENTRUM OPERACYJNEGO.
- Ponadto,
2. w zakresie ubezpieczenia kosztów leczenia (KL), ubezpieczenia kosztów transportu i repatriacji, ubezpieczenia kosztów poszukiwania i ratownictwa, ubezpieczenia kosztów udzielenia natychmiastowej pomocy „Assistance”, UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności za koszty powstałe z tytułu lub następstwie:
    - 1) leczenia niezwiązanego z NAGŁYM ZACHOROWANIEM lub NIESZCZĘŚLIWYM WYPADKIEM,
    - 2) CHOROBY PRZEWLEKŁYCH, o ile nie opłacono dodatkowej składki za zaostrożenia lub powikłania CHOROBY PRZEWLEKŁYCH,
    - 3) chorób, z którymi związana była hospitalizacja UBEZPIECZONEGO w ciągu ostatnich 12 miesięcy przed zawarciem umowy ubezpieczenia, o ile nie opłacono dodatkowej składki na wypadek zaostrożenia lub powikłania CHOROBY PRZEWLEKŁYCH,
    - 4) leczenia sanatoryjnego, fizykoterapii, helioterapii, zabiegów ze wskazań estetycznych,
    - 5) chorób przenoszonych drogą płciową, AIDS i zakażenia wirusem HIV,
    - 6) niepoddania się szczepieniu lub innym zabiegom prewencyjnym, koniecznym przed podróżami do tych krajów, w których powyższe zabiegi są wymagane na podstawie Międzynarodowych Przepisów WHO,
    - 7) ciąży z wszelkimi jej konsekwencjami, z wyjątkiem jednej wizyty lekarskiej, do równowartości 100 euro,
    - 8) przerywania ciąży, z wyjątkiem ratowania życia lub zdrowia, sztucznego zapłodnienia lub każdego innego leczenia bezpłodności oraz wynikającego ze stosowania środków antykoncepcyjnych,
    - 9) katastrof naturalnych,
    - 10) wszelkich wydarzeń powstałych na terenach objętych aktami terronu,
    - 11) kontynuacji leczenia zachorowań lub następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW, a także powikłań, komplikacji i pogorszenia stanów chorobowych, które wystąpiły przed zawarciem umowy ubezpieczenia lub w okresie ważności poprzedniej, o ile nie opłacono dodatkowej składki na wypadek zaostrożenia lub powikłania CHOROBY PRZEWLEKŁYCH,
    - 12) leczenia na terytorium RP, w tym kontynuacji leczenia rozpoczętego za granicą,
    - 13) brania udziału w bójkach, z wyjątkiem działania w obronie koniecznej i w stanie wyższej konieczności,
    - 14) leczenia przez lekarza będącego CZŁONKIEM RODZINY UBEZPIECZONEGO/UBEZPIECZAJĄCEGO/OSOBY BLISKIEJ,
    - 15) wszelkiego typu diagnostyki i leczenia nie wchodzących w zakres natychmiastowej, niezbędnej pomocy medycznej,
    - 16) szczepień,
    - 17) leczenia stomatologicznego, w tym leczenia zębów i chorób przyzębia, przekraczającego równowartość 75 euro oraz niezwiązanego z udzieleniem natychmiastowej i niezbędnej pomocy lekarskiej,
  - 18) naprawy i zakupu protez (w tym dentystycznych), okularów i innego sprzętu rehabilitacyjnego oraz środków pomocniczych, z zastrzeżeniem § 5 ust. 7,
  - 19) uprawiania sportów w miejscach do tego nieprzeznaczonych ze względu na zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia UBEZPIECZONEGO lub osób postronnych,
  - 20) zabiegów lub leczenia nieuznanego w sposób naukowy i medyczny,
  - 21) niespektowania ogólnie uznanych reguł bezpieczeństwa, także przy uprawianiu wszelkich dyscyplin sportowych,
  - 22) udziału w ćwiczeniach wykonywanych pod kontrolą władz wojskowych,
  - 23) leczenia przekraczającego zakres niezbędny dla przywrócenia stanu zdrowia UBEZPIECZONEGO, umożliwiającego mu powrót lub transport na terytorium RP lub KRAJU REZYDENCJI.
3. w zakresie ubezpieczenia następstw NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW (NNW), UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności na koszty powstałe z tytułu lub w następstwie:
    - 1) poddania się leczeniu o charakterze zachowawczym lub zabiegowym, chyba że wskazanie lekarskie do przeprowadzenia leczenia było bezpośrednio związane ze skutkami NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU,
    - 2) katastrof naturalnych,
    - 3) zdarzeń powstałych na terytoriach objętych aktami terronu,
    - 4) brania udziału w bójkach, z wyjątkiem działania w obronie koniecznej i w stanie wyższej konieczności,
    - 5) uprawiania sportów w miejscach do tego nieprzeznaczonych ze względu na zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia UBEZPIECZONEGO lub osób postronnych,
    - 6) zabiegów lub leczenia nieuznanego w sposób naukowy i medyczny,
    - 7) niespektowania ogólnie uznanych reguł bezpieczeństwa, także przy uprawianiu wszelkich dyscyplin sportowych,
    - 8) zaburzeń umysłu lub świadomości,
    - 9) wszelkich chorób somatycznych, z zastrzeżeniem § 18 ust. 2,
    - 10) CHOROBY PRZEWLEKŁYCH oraz ich zaostżeń lub powikłań,
    - 11) zatrucia substancjami stałymi lub płynnymi, które wniknęły do organizmu drogą oddechową, pokarmową lub przez skórę,
    - 12) infekcji, z wyjątkiem zakażenia UBEZPIECZONEGO drobnoustrojem chorobotwórczym w wyniku ran odniesionych na skutek NIESZCZĘŚLIWEGO WYPADKU,
    - 13) udziału w ćwiczeniach wykonywanych pod kontrolą władz wojskowych,
    - 14) wszelkich stanów chorobowych, w tym chorób psychicznych lub nerwic;
  4. w zakresie ubezpieczenia BAGAŻU PODRÓŻNEGO (BP), UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności za szkody w ubezpieczonym BAGAŻU PODRÓŻNYM:
    - 1) spowodowane przez UBEZPIECZONEGO, osobę, za którą ponosi on odpowiedzialność, OSOBY BLISKĄ,
    - 2) w wyniku katastrof naturalnych,
    - 3) zaistniałe podczas wydarzeń na terenach objętych aktami terronu,
    - 4) zaistniałe podczas przeprowadki UBEZPIECZONEGO,
    - 5) pozostawionym bez opieki, z zastrzeżeniem § 24 ust. 1 pkt 6,
    - 6) powstałe na skutek konfiskaty, zatrzymania lub zniszczenia BAGAŻU PODRÓŻNEGO przez organa celne, inne służby lub władze państwowe,
    - 7) powstałe wskutek KRADZIEŻY Z WŁAMANIEM do bagażnika dachowego pojazdu samochodowego, w przypadku gdy chociaż jedna ze ścian bagażnika została wykonana ze słabego materiału (typu brezent) lub gdy bagażnik nie był zabezpieczony w zamek zabezpieczający,
    - 8) wynikające z wady ubezpieczonego przedmiotu lub z jego normalnego zużycia, wylania się płynów, tuszczów, barwników lub substancji żrących, znajdujących się w BAGAŻU PODRÓŻNYM,
    - 9) w postaci łatwo tłukących się przedmiotów w postaci wyrobów glinianych, przedmiotów ze szkła, ceramiki, porcelany, marmuru,
    - 10) polegające na uszkodzeniu lub zniszczeniu waliz, toreb, kufrów, neseserów, plecaków bez jednoczesnego uszkodzenia lub kradzieży części lub całej ich zawartości,
    - 11) w postaci wszelkich dokumentów, kluczy, środków płatniczych, biletów podróży, bonów towarowych, książeczek oszczędnościowych, WARTOŚCI PIENIĘŻNYCH I PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH,
    - 12) w postaci wszelkiego sprzętu sportowego służącego do WYCZYNOWEGO UPRAWIANIA SPORTÓW, wszelkiego sprzętu pływającego,
    - 13) w postaci przyczep, przyczep kempingowych,
    - 14) w postaci wszelkich środków transportu, z wyjątkiem wózków dziecięcych i inwalidzkich oraz rowerów w zakresie opisanym w § 24 ust. 2,
    - 15) w postaci akcesoriów samochodowych, przedmiotów służących do umeblovania samochodów typu karawan, przyczep kempingowych, jachtów i ich przynależności,
    - 16) w postaci sprzętu i przedmiotów o charakterze profesjonalnym, tzn. wszystkich przedmiotów i narzędzi, które służą do wykonywania pracy,
    - 17) w postaci sprzętu komputerowego, oprogramowania, sprzętu elektronicznego, fotograficznego, kinematograficznego, audio-wideo, kaset, płyt, gier wideo i akcesoriów, urządzeń łączności, nośników danych, telefonów komórkowych,
    - 18) w postaci instrumentów muzycznych, dzieł sztuki, antyków, dokumentów i rękopisów, kolekcji broni, zbiorów kolekcjonerskich, trofeów myśliwskich, biżuterii, zegarków, przedmiotów z metali i kamieni szlachetnych,
    - 19) w postaci protez oraz innych aparatów medycznych i sprzętu rehabilitacyjnego,
    - 20) w postaci sprzętu medycznego, lekarstw,
    - 21) w postaci mienia przemieszczanego,
    - 22) w postaci paliwa napędowego,
    - 23) w postaci wszelkiego typu używek, np. papierosów i alkoholu,
    - 24) w przypadku przedmiotów w ilościach wskazujących na ich przeznaczenie handlowe.
 powstałe w aparatach i urządzeniach elektrycznych wskutek ich wad lub działania prądu elektrycznego podczas eksploatacji, chyba że działanie prądu elektrycznego spowodowało POŻAR;
  5. w zakresie ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej (OC), UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności za szkody:
    - 1) spowodowane przez UBEZPIECZONEGO bądź przy jego współudziale z winy umyślnej,

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek



- 2) będące następstwem odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązania,
- 3) w postaci grzywny i kar wynikających z przestępstw i prawa karnego,
- 4) wyrządzone przez UBEZPIECZONEGO CZŁONKOM RODZINY lub innej osobie ubezpieczonej w ramach tej samej umowy ubezpieczenia,
- 5) wyrządzone w środowisku naturalnym,
- 6) spowodowane przez jakikolwiek pojazd o napędzie silnikowym (również urządzenie latające lub pływające), prowadzony przez UBEZPIECZONEGO lub pojazd należący do UBEZPIECZONEGO,
- 7) będących rezultatem polowania na dzikie zwierzęta,
- 8) powstałe na skutek wypadków wynikających z brania udziału w bójkach, z wyjątkiem działania w obronie koniecznej i w stanie wyższej konieczności,
- 9) powstałe na skutek wypadków wynikających z brania przez UBEZPIECZONEGO udziału w aktach terroru, zamieszkach, rozruchach lub strajkach,
- 10) wyrządzone przez UBEZPIECZONEGO zwierzętom, za które ponosi on odpowiedzialność, lub w rzeczach do niego należących bądź wynajętych (nie dotyczy wynajętego pokoju w hotelu lub pensjonacie), pożyczonych czy też powierzonych UBEZPIECZONEMU,
- 11) wynikające z mandatów oraz wszelkich kar pieniężnych nałożonych w ramach sankcji, niebędących bezpośrednim świadczeniem za uszkodzenie ciała lub szkodę materialną, polegające na uszkodzeniu przez UBEZPIECZONEGO monet, banknotów, papierów wartościowych, akt, dokumentów, zbiorów informacji – niezależnie od rodzaju nośnika,
- 12) powstałe przy wykonywaniu czynności niezwiązanych z życiem prywatnym,
- 13) powstałe przy wykonywaniu PRACY FIZYCZNEJ,
- 14) powstałe przy wykonywaniu pracy umysłowej,
- 15) powstałe przy uprawianiu sportów w miejscach od tego nieprzeznaczonych ze względu na zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia UBEZPIECZONEGO lub osób postronnych,
- 16) powstałe w wyniku nierespektowania ogólnie uznanych reguł bezpieczeństwa, także przy uprawianiu wszelkich dyscyplin sportowych.

## Umowa ubezpieczenia

## § 43

1. Zawarcie umowy ubezpieczenia potwierdza się dokumentem ubezpieczenia (polisą lub certyfikatem ubezpieczeniowym).
2. Polisa lub certyfikat ubezpieczeniowy powinny zawierać co najmniej następujące dane:
  - 1) imię i nazwisko UBEZPIECZAJĄCEGO i UBEZPIECZONEGO,
  - 2) okres ubezpieczenia,
  - 3) wariant ubezpieczenia.
3. Umowę ubezpieczenia uważa się za zawartą w momencie otrzymania przez UBEZPIECZAJĄCEGO polisy lub certyfikatu ubezpieczeniowego.

## § 44

W terminie 14 dni od dokonania rezerwacji, lecz nie później niż 30 dni przed datą rozpoczęcia zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ, UBEZPIECZONY po opłaceniu dodatkowej składki ma prawo do zmiany wariantu PODSTAWOWEGO na wariant KOMPLEKSOWY/RODZINNY lub dodatkowego ubezpieczenia odwołania uczestnictwa w zagranicznej IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 80).

## SUMA UBEZPIECZENIA

## § 45

1. SUMA UBEZPIECZENIA stanowi górny limit odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA za wszystkie szkody objęte ochroną ubezpieczeniową, które zaistniały w czasie trwania odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA.
2. SUMA UBEZPIECZENIA w ramach danego ryzyka ulega pomniejszeniu o każdą wypłaconą kwotę świadczenia/odszkodowania.
3. W trakcie trwania umowy ubezpieczenia SUMY UBEZPIECZENIA nie mogą ulec zmianie.
4. Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym za szkody na osobie lub na rzeczy (OC/O, OC/R) jest opcjonalne, po opłaceniu dodatkowej składki, pod warunkiem posiadania ubezpieczenia w wariantach PODSTAWOWYM lub KOMPLEKSOWYM/RODZINNYM.
5. SUMY UBEZPIECZENIA:

ZAKRES UBEZPIECZENIA	WARIANT		
	PODSTAWOWY	ODWOŁANIE LUB WCZEŚNIEJSZY POWRÓT	KOMPLEKSOWY/RODZINNY
<b>A: KOSZTY LECZENIA (KL) I ASSISTANCE</b>	10.000 EURO	–	BEZ LIMITU KWOTOWEGO
W TYM: LECZENIE AMBULATORYJNE	1.250 EURO	–	BEZ LIMITU KWOTOWEGO
ZWROT KOSZTÓW LEKÓW	–	–	BEZ LIMITU KWOTOWEGO
LECZENIE STOMATOLOGICZNE	75 EURO	–	75 EURO
WIZYTA LEKARSKA ZWIĄZANA Z CIĄŻĄ	100 EURO	–	100 EURO

ZAKRES UBEZPIECZENIA	WARIANT		
	PODSTAWOWY	ODWOŁANIE LUB WCZEŚNIEJSZY POWRÓT	KOMPLEKSOWY/RODZINNY
LECZENIE ZAOSTRZEŃ LUB POWIKŁAŃ CHOROÓB PRZEWLEKŁYCH (OPCJONALNIE)	–	–	BEZ LIMITU KWOTOWEGO
<b>B: KOSZTY TRANSPORTU I REPATRIACJI</b>	ZAWARTE W SUMIE UBEZPIECZENIA KOSZTÓW LECZENIA	–	BEZ LIMITU KWOTOWEGO
<b>C: KOSZTY POSZUKIWANIA</b>	2.500 EURO	–	2.500 EURO
<b>D: KOSZTY RATOWNICTWA</b>	2.500 EURO	–	2.500 EURO
<b>E: KOSZTY UDZIELENIA DODATKOWEJ POMOCY ASSISTANCE</b>			
KOSZT WIZYTY CZŁONKA RODZINY	–	–	2.500 EURO
POŻYCZKA W PRZYPADKU KRADZIEŻY, USZKODZENIA LUB ZNISZCZENIA ŚRODKÓW PŁATNICZYCH	–	–	1.500 EURO
POMOC PRAWNA	–	–	2.500 EURO
POŻYCZKA NA KAUCJĘ	–	–	12.500 EURO
<b>F: NASTĘPSTWA NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW (NNW)</b>			
<b>ŚMIERĆ</b>	5.000 EURO	–	5.000 EURO
<b>TRWAŁY USZCZERBEK NA ZDROWIU</b>	5.000 EURO	–	10.000 EURO
<b>G: BAGAŻ PODRÓŻNY (BP)</b>	–	–	1.500 EURO (DLA OSOBY) 3.000 EURO (DLA RODZINY)
KOSZT OPÓZNIENIA DOSTARCZENIA BAGAŻU PODRÓŻNEGO	–	–	100 EURO (DLA OSOBY) 500 EURO (DLA RODZINY)
<b>H: KOSZTY ODWOŁANIA UCZESTNICTWA LUB WCZEŚNIEJSZEGO POWROTU</b>			
<b>O/R 80</b>		10.000 EURO (DLA OSOBY) 20.000 EURO (DLA RODZINY)	10.000 EURO (DLA OSOBY) 20.000 EURO (DLA RODZINY)
<b>O/R 100 (OPCJONALNIE DLA WARIANTU KOMPLEKSOWEGO/RODZINNEGO)</b>		–	10.000 EURO (DLA OSOBY) 20.000 EURO (DLA RODZINY)
<b>O/R ALL RISKS (OPCJONALNIE DLA WARIANTU KOMPLEKSOWEGO/RODZINNEGO)</b>		–	10.000 EURO (DLA OSOBY) 20.000 EURO (DLA RODZINY)
<b>I: ODPOWIEDZIALNOŚĆ CYWILNA W ŻYCIU PRYWATNYM (OC) – (OPCJONALNIE)</b>			
<b>OC/O</b>	30.000 EURO	–	30.000 EURO
<b>OC/R</b>	3.000 EURO	–	3.000 EURO
<b>J: POMOC W DOMU DLA CZŁONKÓW RODZINY (HOME ASSISTANCE)</b>	ORGANIZACJA	–	ORGANIZACJA
<b>K: POMOC MEDYCZNA DLA CZŁONKÓW RODZINY (MEDICAL ASSISTANCE)</b>	ORGANIZACJA	–	ORGANIZACJA

## § 46

Górną granicę odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA z tytułu ubezpieczenia lub dodatkowego ubezpieczenia KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego z niej powrotu (O/R 80, O/R 100, O/R All Risks) stanowi cena IMPREZY TURYSTYCZNEJ, przy czym nie może być wyższa od SUMY UBEZPIECZENIA, określonej w umowie ubezpieczenia (polisie).

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

**§ 47**

- Składkę ubezpieczeniową ustala się na podstawie taryfy składek obowiązującej w dniu zawarcia umowy.
- Wysokość składki ustala się w zależności od:
  - wariantu ubezpieczenia,
  - okresu ubezpieczenia,
  - ceny zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ.
- Zapłata składki następuje w formie gotówkowej albo w porozumieniu z UBEZPIECZYCIEM w formie bezgotówkowej.
- Składka nie podlega indeksacji.
- UBEZPIECZAJĄCY zobowiązany jest podać do wiadomości UBEZPIECZYCIELA wszystkie znane sobie okoliczności, o które UBEZPIECZYCIEL pytał przed zawarciem umowy.
- UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności za skutki okoliczności, które z naruszeniem paragrafów poprzedzających nie zostały podane do jego wiadomości. Jeżeli do naruszenia paragrafów poprzedzających doszło z winy umyślnej, w razie wątpliwości przyjmuje się, że wypadek przewidziany umową i jego następstwa są skutkiem okoliczności, o których mowa w zdaniu poprzedzającym.

**Okres ubezpieczenia i czas trwania odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA****§ 48**

- Okres ubezpieczenia oznacza się w umowie ubezpieczenia. Maksymalny okres ubezpieczenia nie może przekraczać 30 dni.
- Umowę ubezpieczenia uważa się za zawartą zgodnie z terminem wskazanym we wniosku o zawarcie umowy ubezpieczenia, w razie wątpliwości przyjmuje się, iż zawarcie umowy następuje w momencie otrzymania przez UBEZPIECZAJĄCEGO dokumentu ubezpieczenia.
- Odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA rozpoczyna się od dnia i godziny wskazanej w umowie jako początek okresu ubezpieczenia, pod warunkiem opłacenia składki w dniu zawarcia umowy, chyba że został ustalony inny termin zapłaty, z zastrzeżeniem ust. 5 niniejszego paragrafu.
- Roszczenie o zapłatę składki przysługuje UBEZPIECZYCIELOWI wyłącznie przeciwko UBEZPIECZAJĄCEMU.
- Odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA w ubezpieczeniu KOSZTÓW ODWOŁANIA UCZESTNICTWA W ZAGRANICZNEJ IMPREZIE TURYSTYCZNEJ lub wcześniejszego o niej powrotu rozpoczyna się w dniu zarezerwowania IMPREZY TURYSTYCZNEJ, z zastrzeżeniem postanowień § 37.
- Odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA kończy się z upływem okresu ubezpieczenia, chyba że stosunek ubezpieczeniowy wygaś przed tym terminem.
- Jeżeli dojazd do miejsca, w którym odbywa się IMPREZA TURYSTYCZNA, organizowany jest we własnym zakresie przez UBEZPIECZONEGO (dojazd własny), odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA, o której mowa w ust. 3 rozpoczyna się 48 godzin przed datą rozpoczęcia IMPREZY TURYSTYCZNEJ, a kończy 48 godzin po dniu jej zakończenia. Dojazd własny UBEZPIECZONY uzyskuje posiadając/uzyskując ww. rzeczy (nie dotyczy ubezpieczonego BAGAŻU PODRÓŻNEGO, zgodnie z zakresem odpowiedzialności opisanym w niniejszych OWU, pod warunkiem zawarcia umowy ubezpieczenia w tym zakresie).
- W razie zawarcia umowy ubezpieczenia na rzecz osoby trzeciej przebywającej poza granicami RP, odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA rozpoczyna się od dnia i godziny wskazanej w umowie jako początek ubezpieczenia, nie wcześniej jednak niż po upływie 7 dni licząc od daty zawarcia umowy ubezpieczenia, z zastrzeżeniem postanowień ust. 2.
- UBEZPIECZYCIEL nie odpowiada za zdarzenia, które miały miejsce przed zawarciem umowy ubezpieczenia oraz za ich powikłania, zaostżenia i następstwa, z wyłączeniem § 3, ust. 2 pkt 5.
- Odpowiedzialność UBEZPIECZYCIELA obejmuje wyłącznie wskazane w umowie ubezpieczenia świadczenia. W żadnym razie nie są one podstawą do zadośćuczynienia za doznane krzywdy, ból, cierpienie fizyczne lub moralne, jak również za straty materialne wynikające z utraty lub uszkodzenia rzeczy należących do UBEZPIECZONEGO lub korzyści, które mógłby UBEZPIECZONY uzyskać posiadając/uzyskując ww. rzeczy (nie dotyczy ubezpieczonego BAGAŻU PODRÓŻNEGO, zgodnie z zakresem odpowiedzialności opisanym w niniejszych OWU, pod warunkiem zawarcia umowy ubezpieczenia w tym zakresie).

**Obowiązki UBEZPIECZONEGO/UBEZPIECZAJĄCEGO****§ 49**

- W razie wystąpienia zdarzenia objętego umową ubezpieczenia UBEZPIECZONY (lub inna osoba występująca w jego imieniu, w tym spadkobierca UBEZPIECZONEGO) zobowiązany jest:
  - w przypadku konieczności skorzystania z pomocy medycznej, transportu lub innych usług objętych ubezpieczeniem natychmiastowej pomocy „Assistance” oraz pokrycia ich kosztów – przed podjęciem jakichkolwiek działań we własnym zakresie – niezwłocznie zgłosić telefonicznie (numer tel. +48 22 522 25 52) lub drogą elektroniczną (e-mail: assistance@mondial-assistance.pl) prośbę o pomoc do CENTRUM OPERACYJNEGO,
  - stosować się do zaleceń CENTRUM OPERACYJNEGO oraz UBEZPIECZYCIELA, udzielając informacji i niezbędnych pełnomocnictw,
- powiadomić CENTRUM OPERACYJNE lub UBEZPIECZYCIELA, czy jest on posiadaczem innej polisy pokrywającej te same ryzyka, wykupionej u innego ubezpieczyciela wskazując równocześnie nazwę ubezpieczyciela oraz sumę ubezpieczenia,
- umożliwić CENTRUM OPERACYJNEMU lub UBEZPIECZYCIELOWI dokonanie czynności niezbędnych do ustalenia okoliczności powstania szkody, zasadności i wysokości roszczenia oraz udzielić w tym celu pomocy i wyjaśnień.
- Jeżeli UBEZPIECZONY lub UBEZPIECZAJĄCY z przyczyn niezależnych od siebie nie skontaktował się uprzednio z CENTRUM OPERACYJNYM, w celu uzyskania pomocy lub zwrotu kosztów – zobowiązany jest powiadomić CENTRUM OPERACYJNE w ciągu 5 dni od daty zdarzenia o zaistniałych kosztach i przesłać dokumentację potwierdzającą zasadność roszczeń. Skontaktowanie się z CENTRUM OPERACYJNYM najpóźniej w ww. terminie i uzyskanie gwarancji pokrycia kosztów jest warunkiem przyjęcia odpowiedzialności przez UBEZPIECZYCIELA, chyba że UBEZPIECZONY lub UBEZPIECZAJĄCY nie skontaktował się z CENTRUM OPERACYJNYM z powodu zdarzenia losowego lub SIŁY WYŻSZEJ.
- Jeżeli UBEZPIECZONY, na skutek zdarzenia losowego lub SIŁY WYŻSZEJ, nie wystąpił do CENTRUM OPERACYJNEGO o pokrycie lub zwrot kosztów bądź uzyskał zgodę CENTRUM OPERACYJNEGO na refundację kosztów po powrocie do kraju – fakt skorzystania z gwarancji określonych w umowie ubezpieczenia zobowiązany jest zgłosić bezpośrednio do UBEZPIECZYCIELA lub CENTRUM OPERACYJNEGO w ciągu 7 dni od daty końcowej okresu ubezpieczenia, bez względu na to, czy posiada pełną dokumentację potwierdzającą zasadność i wysokość roszczeń. Zgłoszone roszczenie zostanie rozpatrzone po przedłożeniu przez UBEZPIECZONEGO pełnej dokumentacji niezbędnej do ustalenia zasadności i wysokości świadczenia, tj. dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie, diagnozy lekarskiej oraz dokumentów stwierdzających przyczynę i zakres udzielonej pomocy medycznej lub dotyczących innych kosztów objętych zakresem ubezpieczenia, oryginałów rachunków, faktur lub innych oryginałów dowodów ich zapłaty.
- W razie śmierci UBEZPIECZONEGO, UPRAWNIONY Z UMOWY UBEZPIECZENIA zobowiązany jest przedłożyć do wglądu odpis skrócony aktu zgonu, a w przypadku braku UPRAWNIONEGO – występujący o wypłatę świadczenia CZŁONEK RODZINY zobowiązany jest przedłożyć dodatkowo dokument urzędu stanu cywilnego stwierdzający pokrewieństwo z UBEZPIECZONYM.
- W przypadku odwołania uczestnictwa w zagranicznej IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, UBEZPIECZONY zobowiązany jest:
  - niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 2 dni od daty wystąpienia zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową, poinformować biuro podróży o fakcie rezygnacji z uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ,
  - niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 3 dni od daty powstania zdarzenia powodującego odwołanie uczestnictwa lub powzięcia wiadomości o tym zdarzeniu, powiadomić CENTRUM OPERACYJNE lub UBEZPIECZYCIELA,
  - niezwłocznie powiadomić policję o każdej szkodzi, która mogła powstać w wyniku przestępstwa,
  - nie później niż w ciągu 7 dni od daty poinformowania biura podróży dostarczyć do UBEZPIECZYCIELA lub CENTRUM OPERACYJNEGO dokumenty potwierdzające zasadność zgłaszanego roszczenia, tj. polisę lub certyfikat ubezpieczeniowy, potwierdzenie rezerwacji lub umowę uczestnictwa w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ, potwierdzoną przez biuro podróży rezygnację wraz z wysokością poniesionych przez UBEZPIECZONEGO kosztów oraz diagnozy lekarskie i inne dokumenty stwierdzające fakt wystąpienia zdarzenia objętego ochroną ubezpieczeniową,
  - przedstawić dokument potwierdzający wystąpienie szkody w mieniu, zaświadczenie miejscowych władz o wystąpieniu RYZYKA ELEMENTARNEGO, zaświadczenie od pracodawcy o wyznaczeniu daty rozpoczęcia pracy UBEZPIECZONEGO lub OSOBY BLISKIEJ na dzień rozpoczęcia lub trwania zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ (o ile w momencie jej wykupienia UBEZPIECZONY lub OSOBA BLISKA byli BEZROBOTNI) oryginały rachunków i oryginały dowodów zapłaty za transport powrotny.
- UBEZPIECZONY w przypadku wcześniejszego powrotu z zagranicznej IMPREZY TURYSTYCZNEJ zobowiązany jest:
  - przed podjęciem jakichkolwiek kroków, skontaktować się z CENTRUM OPERACYJNYM,
  - nie później niż w ciągu 7 dni od daty końcowej okresu ubezpieczenia dostarczyć do UBEZPIECZYCIELA lub CENTRUM OPERACYJNEGO dokumentację potwierdzającą konieczność wcześniejszego powrotu, tj. dokumentację lekarską, zaświadczenie z policji potwierdzające zaistniałe zdarzenie, zaświadczenie z administracji potwierdzające zaistniałe zdarzenie, pismo od pracodawcy.
- W przypadku szkody w BAGAŻU PODRÓŻNYM UBEZPIECZONY zobowiązany jest do wykonania obowiązków wymienionych w § 26 i 27 ust.1, a ponadto do przedstawienia wyliczenia rozmiaru szkody sporządzonego na własny koszt.
- W przypadku zaistnienia szkody z tytułu odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym za szkody na osobie lub na rzeczy UBEZPIECZONY nie może brać na siebie jakiegokolwiek odpowiedzialności ani akceptować jakiegokolwiek ugody bez akceptacji CENTRUM OPERACYJNEGO.
  - UBEZPIECZYCIEL nie jest związany dokonaniem przez UBEZPIECZONEGO uznaniem roszczeń osób poszkodowanych ani innym zobowiązaniem, podjętym przez UBEZPIECZONEGO lub w jego imieniu bez zgody CENTRUM OPERACYJNEGO.
  - UBEZPIECZONY jest zobowiązany powiadomić CENTRUM OPERACYJNE telefonicznie lub pisemnie o zdarzeniu powodującym szkodę, w ciągu 5 dni od daty zaistnienia tego zdarzenia. Po upływie tego terminu – jeśli UBEZPIECZYCIEL jest narażony na straty wskutek opóźnionego zgłoszenia szkody – UBEZPIECZONY może utracić prawo do realizacji umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w takiej części, jaka wynikałaby z braku zgłoszenia szkody do CENTRUM OPERACYJNEGO, chyba że

**How can we help?**

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

zawiadomienie CENTRUM OPERACYJNEGO w tym terminie było niemożliwe z powodu wystąpienia zdarzeń losowych lub działania SIŁY WYSZEJ, udokumentowanych przez UBEZPIECZONEGO.

- 3) Jeżeli zostało wszczęte postępowanie przeciwko UBEZPIECZONEMU, jest on zobowiązany udzielić CENTRUM OPERACYJNEMU pełnomocnictwa do prowadzenia sprawy w procesie karnym w obronie interesów cywilnoprawnych.
  - 4) UBEZPIECZONY jest zobowiązany do natychmiastowego przekazania do CENTRUM OPERACYJNEGO każdego wezwania, pozwu, wszelkich akt pozasądowych i dokumentów sądowych do niego zaadresowanych lub jemu doręczonych.  
W razie opóźnienia przekazania ww. dokumentów, UBEZPIECZYCIEL zastrzega sobie prawo do żądania od UBEZPIECZONEGO odszkodowania, jeżeli z powodu opóźnienia poniósł szkodę.
  - 5) Poszkodowany jest zobowiązany do przedstawienia CENTRUM OPERACYJNEMU oryginałów dowodów potwierdzających zaistnienie zdarzenia.
  - 6) UBEZPIECZONY jest zobowiązany użyć wszelkich dostępnych mu środków w celu zmniejszenia szkody oraz niedopuszczenia do zwiększenia jej rozmiarów i zabezpieczenia możliwości dochodzenia roszczeń odszkodowawczych wobec osób odpowiedzialnych za szkodę. Jest również zobowiązany umożliwić dokonanie czynności niezbędnych do ustalenia okoliczności powstania szkody, zasadności i wysokości roszczenia.
9. UBEZPIECZAJĄCY/UBEZPIECZONY zwalnia LEKARZY PROWADZĄCYCH LECZENIE z obowiązku zachowania tajemnicy lekarskiej i wyraża zgodę na udostępnienie CENTRUM OPERACYJNEMU lub ich przedstawicielom za granicą dokumentacji medycznej, również po jego śmierci.
  10. Jeżeli umowa ubezpieczenia zawierana jest na cudzy rachunek i składka finansowana jest przez UBEZPIECZONEGO, UBEZPIECZAJĄCY jest zobowiązany doręczyć UBEZPIECZONEMU warunki umowy przed wyrażeniem zgody przez UBEZPIECZONEGO na finansowanie kosztu składki ubezpieczeniowej.

## § 50

UBEZPIECZYCIEL zastrzega sobie prawo do weryfikacji dokumentów przedłożonych przez UBEZPIECZONEGO oraz zasięgnięcia opinii specjalistów.

## § 51

1. Jeżeli UBEZPIECZONY nie dopełnił któregośkolwiek z obowiązków o których mowa w § 49, UBEZPIECZYCIEL zastrzega sobie prawo do zmniejszenia wypłaty świadczenia/odszkodowania lub pokrycia do wysokości takiej kwoty, jaką poniósłby UBEZPIECZYCIEL w przypadku organizowania usług we własnym zakresie.
2. Nieznajomość przez UBEZPIECZONEGO/UBEZPIECZAJĄCEGO warunków ubezpieczenia i wynikających z nich praw i obowiązków nie stanowi usprawiedliwienia dla nieprzestrzegania określonych w nich zasad.

### Wypłata świadczenia/odszkodowania

## § 52

1. UBEZPIECZYCIEL zobowiązany jest spełnić świadczenie w terminie 30 dni licząc od daty otrzymania zawiadomienia o wypadku lub zdarzeniu objętym umową ubezpieczenia.
2. Gdyby wyjaśnienie w powyższym terminie okoliczności koniecznych do ustalenia odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA albo wysokości świadczenia okazało się niemożliwe, świadczenie powinno być spełnione w ciągu 14 dni od dnia, w którym przy zachowaniu należytej staranności wyjaśnienie tych okoliczności było możliwe. Jednakże bezsporną część świadczenia UBEZPIECZYCIEL powinien spełnić w terminie przewidzianym w ust. 1.
3. Jeżeli UBEZPIECZONEMU świadczenie nie przysługuje, UBEZPIECZYCIEL poinformuje o tym UBEZPIECZONEGO pisemnie w terminach, o których mowa w ust. 1 i 2, wskazując na okoliczności oraz w jakiej formie odmowy wypłaty.  
W przypadku, gdy UBEZPIECZONY nie zgadza się z wysokością przyznanego mu świadczenia, UBEZPIECZYCIEL zobowiązany jest wyjaśnić UBEZPIECZONEMU przyczyny, dla których świadczenie zostało przyznane w określonej wysokości.
4. UBEZPIECZYCIEL udostępni osobom, o których mowa w § 49 ust. 4, informacje i dokumenty, które miały wpływ na ustalenie odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA i wysokości świadczenia – osoby te mają prawo wglądu do akt szkodowych i sporządzania na swój koszt odpisów lub kserokopii dokumentów akt szkodowych.
5. Na żądanie UBEZPIECZAJĄCEGO/UBEZPIECZONEGO, UBEZPIECZYCIEL udostępni posiadane przez siebie informacje związane z wypadkiem lub zdarzeniem, będące podstawą ustalenia odpowiedzialności UBEZPIECZYCIELA oraz ustalenia okoliczności wypadków i zdarzeń, jak również wysokości świadczenia.
6. UBEZPIECZAJĄCEMU/UBEZPIECZONEMU przysługuje prawo do wniesienia pisemnej skargi bądź zażalenia dotyczącego realizacji przez UBEZPIECZYCIELA umowy ubezpieczenia. Adresatem skargi, właściwym do jej rozpatrzenia, jest osoba kierująca jednostką organizacyjną, której działania skarga lub zażalenie dotyczy.
7. UBEZPIECZYCIEL udziela odpowiedzi na skargę lub zażalenie na piśmie, w terminie 30 dni od dnia otrzymania skargi lub zażalenia.
8. UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienie w wykonaniu świadczeń, jeśli opóźnienie wykonania świadczeń spowodowane jest udokumentowanymi czynnikami, niezależnymi od UBEZPIECZYCIELA, za które UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności pomimo zachowania należytej staranności, w postaci: niepokojów społecznych, zamieszek,

aktów terroru, sabotażu, wojny (również domowej), skutków promieniowania radioaktywnego lub jonizującego, a także ograniczeń w poruszaniu się wprowadzonych decyzjami władz administracyjnych.

9. UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności za ww. opóźnienia albo obiektywną niemożliwość zapewnienia pomocy w razie zaistnienia wyżej opisanych zdarzeń.
10. UBEZPIECZYCIEL nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli wykonanie świadczeń było niemożliwe lub opóźnione z powodu zaistnienia SIŁY WYSZEJ.

## § 53

Wszelkie koszty objęte zakresem ubezpieczenia zwracane są osobie, która je poniosła lub bezpośrednio wystawcom rachunków.

## § 54

Świadczenie/odszkodowanie wypłaca się na terytorium RP w walucie polskiej, według średniego kursu NBP, obowiązującego w dniu wypłaty świadczenia/odszkodowania, z wyjątkiem kosztów zwracanych bezpośrednio za granicę wystawcom rachunków oraz świadczeń pieniężnych objętych ubezpieczeniem natychmiastowej pomocy „Assistance”.

## § 55

Jeżeli po wypłacie odszkodowania UBEZPIECZONY odzyskał utracone przedmioty, zobowiązany jest zwrócić odszkodowanie za te przedmioty albo zrzec się praw do tych przedmiotów na rzecz UBEZPIECZYCIELA.

### Regres ubezpieczeniowy

## § 56

1. Z dniem wypłaty odszkodowania/spełnienia świadczenia przez UBEZPIECZYCIELA, roszczenie UBEZPIECZONEGO przeciwko osobie trzeciej odpowiedzialnej za szkodę przechodzi z mocy prawa na UBEZPIECZYCIELA, do wysokości wypłaconego świadczenia/odszkodowania.
2. Roszczenie, o którym mowa w ust. 1 nie przechodzi na UBEZPIECZYCIELA, jeżeli sprawcą szkody jest osoba, z którą UBEZPIECZONY pozostaje we wspólnym gospodarstwie domowym lub za którą ponosi odpowiedzialność, chyba że osoba ta wyrządziła szkodę umyślnie.
3. Zasady wynikającą z ww. ustępów stosuje się odpowiednio w razie zawarcia umowy na cudzy rachunek.
4. UBEZPIECZONY zobowiązany jest dostarczyć UBEZPIECZYCIELOWI wszystkie dokumenty i informacje oraz dokonać czynności niezbędnych dla skutecznego dochodzenia praw przez UBEZPIECZYCIELA.
5. W razie zrzeczenia się przez UBEZPIECZONEGO, bez zgody UBEZPIECZYCIELA, praw przysługujących mu w stosunku do osób trzecich z tytułu wyrządzenia szkód, UBEZPIECZYCIEL może odmówić wypłaty świadczenia/odszkodowania w całości lub w części.
6. Cesja praw do wypłaty odszkodowania/spełnienia świadczenia wymaga wyrażenia pisemnej zgody UBEZPIECZYCIELA pod rygorem nieważności.

### Wygaśnięcie stosunku ubezpieczeniowego

## § 57

1. Jeżeli umowa ubezpieczenia jest zawarta na okres dłuższy niż 6 miesięcy, UBEZPIECZAJĄCY ma prawo odstąpienia od umowy ubezpieczenia na piśmie w terminie 30 dni, a w przypadku gdy UBEZPIECZAJĄCY jest przedsiębiorcą – w terminie 7 dni od dnia zawarcia umowy. Jeżeli najpóźniej w chwili zawarcia umowy UBEZPIECZYCIEL nie poinformował UBEZPIECZAJĄCEGO będącego konsumentem o prawie odstąpienia od umowy, termin 30 dni biegnie od dnia, w którym ubezpieczający będący konsumentem dowiedział się o tym prawie. Odstąpienie od umowy ubezpieczenia nie zwalnia UBEZPIECZAJĄCEGO z obowiązku zapłacenia składki za okres, w jakim ubezpieczyciel udzielał ochrony ubezpieczeniowej.
2. W przypadku zawarcia umowy ubezpieczenia przy wykorzystaniu środków porozumiewania się na odległość, w której UBEZPIECZAJĄCY jest konsumentem, termin, w którym UBEZPIECZAJĄCY może odstąpić od umowy ubezpieczenia wynosi 30 dni od dnia poinformowania go o zawarciu umowy ubezpieczenia lub od dnia doręczenia UBEZPIECZAJĄCEMU informacji, które należy przekazać konsumentowi na podstawie przepisów o ochronie konsumentów dotyczących zawierania umów na odległość, jeżeli jest to termin późniejszy. Termin uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem oświadczenie o odstąpieniu od umowy ubezpieczenia zostało wysłane do UBEZPIECZYCIELA. Odstąpienie od umowy ubezpieczenia nie zwalnia ubezpieczającego z obowiązku opłacenia składki za okres, w jakim zakład ubezpieczeń udzielał ochrony ubezpieczeniowej.
3. Jeżeli umowa ubezpieczenia jest zawarta na okres nie dłuższy niż 6 miesięcy, UBEZPIECZAJĄCY ma prawo odstąpić od umowy ubezpieczenia w dowolnym momencie, ale przed rozpoczęciem okresu ubezpieczenia. Za datę odstąpienia od umowy ubezpieczenia uważa się datę otrzymania przez UBEZPIECZYCIELA pisemnego oświadczenia o odstąpieniu od umowy.
4. Jeżeli umowa ubezpieczenia jest zawarta na okres dłuższy niż 30 dni, UBEZPIECZAJĄCY ma prawo wypowiedzieć umowę ubezpieczenia w każdym czasie bez podania przyczyn poprzez przesłanie wypowiedzenia na piśmie do UBEZPIECZYCIELA. Wypowiedzenie umowy ubezpieczenia nie zwalnia UBEZPIECZAJĄCEGO z obowiązku opłacenia składki za okres, w którym UBEZPIECZYCIEL udzielał ochrony ubezpieczeniowej.

## How can we help?

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek

**§ 58**

1. W przypadku rozwiązania umowy UBEZPIECZYCIEL dokonuje zwrotu składki za niewykorzystany okres ubezpieczenia.
2. Wysokość składki podlegającej zwrotowi ustala się proporcjonalnie do niewykorzystanego okresu ubezpieczenia. Zwrot składki za niewykorzystany okres ubezpieczenia następuje na pisemny wniosek UBEZPIECZAJĄCEGO.

**Postanowienia końcowe****§ 59**

1. Pomoc UBEZPIECZONEMU w związku ze zdarzeniem objętym umową ubezpieczenia jest udzielana w ramach przepisów państwowych kraju, w którym jest ona świadczona lub w ramach przepisów międzynarodowych.
2. Reklamacje związane z zawieraniem lub wykonywaniem umowy ubezpieczenia, UBEZPIECZAJĄCY, UBEZPIECZONY, UPRAWNIONY Z UMOWY UBEZPIECZENIA bądź ich spadkobiercy mogą złożyć do AGA International S.A. Oddział w Polsce, ul. Domaniewska 50B, 02-672 Warszawa w formie:
  - a) ustnej – telefonicznie pod numer telefonu: 22 522 26 40 (dostępny w dni robocze w godzinach 8.00-16.00) albo osobiście do protokołu w siedzibie UBEZPIECZYCIELA,
  - b) pisemnej – przesyłką pocztową na adres korespondencyjny: ul. Domaniewska 50B, 02-672 Warszawa lub osobiście w siedzibie UBEZPIECZYCIELA,
  - c) elektronicznej – za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: reklamacje@mondial-assistance.pl.
3. AGA International S.A. Oddział w Polsce rozpatrzy reklamacje związane z zawieraniem lub wykonywaniem umowy ubezpieczenia niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od ich otrzymania. W szczególnie skomplikowanych przypadkach termin rozpatrzenia reklamacji może ulec wydłużeniu do 60 dni. O wydłużonym terminie rozpatrywania reklamacji wraz z uzasadnieniem składający reklamację zostanie poinformowany w formie pisemnej.
4. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w formie pisemnej za pośrednictwem poczty tradycyjnej. Na wniosek składającego reklamację odpowiedź może być wysłana pocztą elektroniczną.
5. Składającemu reklamację przysługuje prawo do odwołania się od uzyskanej odpowiedzi na reklamację poprzez złożenie wniosku o ponowne rozpatrzenie sprawy w formie pisemnej lub elektronicznej, w terminie 30 dni od jej otrzymania, do Dyrektora AGA International S.A. Oddział w Polsce. Odpowiedź na odwołanie udzielana jest w formie pisemnej niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od jej otrzymania i przesyłana jest za pośrednictwem poczty tradycyjnej.
6. UBEZPIECZAJĄCEMU, UBEZPIECZONEMU lub UPRAWNIONEMU Z UMOWY UBEZPIECZENIA bądź ich spadkobiercom przysługuje prawo do wnioskowania o pozasądowe rozstrzygnięcia sporu z UBEZPIECZYCIELEM przez Rzecznika Finansowego.

**Komentarz:****Biuro Rzecznika Finansowego**

Al. Jerozolimskie 87  
02-001 Warszawa  
tel. +48 22 333 73 26, +48 22 333 73 27 – Recepcja  
faks +48 22 333 73 29  
www.rf.gov.pl

**Infolinia Konsumentka**

Infolinia prowadzona przez Federację Konsumentów  
telefon: 800 889 866 (od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00)  
e-mail: info@federacja-konsumentow.org.pl

7. Za zgodą obu stron, do umowy ubezpieczenia mogą zostać wprowadzone postanowienia dodatkowe lub odmienne od ustalonych w niniejszych OWU.
8. Wszelkie zmiany umowy ubezpieczenia wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
9. Do realizacji postanowień niniejszych OWU w imieniu i na rachunek UBEZPIECZYCIELA uprawnione jest CENTRUM OPERACYJNE.
10. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi OWU mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego, Ustawy o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej oraz obowiązujących powszechnie aktów prawnych.
11. Prawem właściwym dla niniejszego OWU jest prawo polskie.
12. Językiem stosowanym w relacjach pomiędzy UBEZPIECZYCIELEM, UBEZPIECZAJĄCYM, UBEZPIECZONYM, UPRAWNIONYM Z UMOWY UBEZPIECZENIA bądź ich spadkobiercami jest język polski.
13. Spory wynikające z UMOWY UBEZPIECZENIA można rozwiązać polubownie za pośrednictwem Sądu Polubownego przy Komisji Nadzoru Finansowego lub Sądu Polubownego przy Rzeczniku Finansowym, co wymaga zgody UBEZPIECZYCIELA.

**Sąd Polubowny przy Komisji Nadzoru Finansowego**

Departament Ochrony Klientów  
Pl. Powstańców Warszawy 1  
00-950 Warszawa  
tel. 22 26 24 054  
sad.polubowny@knf.gov.pl  
www.knf.gov.pl

**Sąd Polubowny przy Rzeczniku Finansowym**

Al. Jerozolimskie 87  
02-001 Warszawa  
tel. +48 22 333 73 26, +48 22 333 73 27 – Recepcja  
faks +48 22 333 73 29  
www.rf.gov.pl

14. Spory wynikające z umowy ubezpieczenia można rozwiązać na drodze postępowania sądowego poprzez wystąpienie z powództwem do sądu powszechnego. Pozwanym powinien być UBEZPIECZYCIEL, tj. AGA International S.A. z siedzibą w Paryżu, Oddział w Polsce, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000189340, NIP 107-00-00-164, z siedzibą przy ul. Domaniewskiej 50B, 02-672 Warszawa. Klientowi przysługuje prawo wyboru właściwego sądu powszechnego, może to być sąd właściwy dla siedziby UBEZPIECZYCIELA lub sąd właściwy dla miejsca zamieszkania UBEZPIECZAJĄCEGO, UBEZPIECZONEGO, UPRAWNIONEGO Z UMOWY UBEZPIECZENIA, bądź ich spadkobierców.
15. Powództwo o roszczenie wynikające z umowy ubezpieczenia można wytoczyć według przepisów o właściwości ogólnej albo przed sąd właściwy dla miejsca zamieszkania spadkobiercy UBEZPIECZONEGO lub spadkobiercy UPRAWNIONEGO Z UMOWY UBEZPIECZENIA.
16. Niniejsze OWU przyjęte zostały Uchwałą Dyrekcji AGA International S.A. Oddział w Polsce, nr U/049/2015 z dnia 21.12.2015 r. i wchodzi w życie z dniem 01.01.2016 r.



Tomasz Frączek  
Dyrektor Oddziału

**How can we help?**

AGA International S.A. Oddział w Polsce  
ul. Domaniewska 50B  
02-672 Warszawa  
Tel: +48 22 522 28 00  
Fax: +48 22 522 28 01  
e-mail: sekretariat@mondial-assistance.pl

Zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. St. Warszawy  
XIII Wydział Gospodarczy KRS  
Pod numerem: KRS 0000189340  
NIP: 107-00-00-164  
REGON: 015647690

Kapitał zakładowy spółki macierzystej  
16 812 500 EUR wpłacony w całości  
PL 02 1240 1053 1111 0010 0140 7382  
Bank Polska Kasa Opieki S.A.  
Dyrektor Oddziału Tomasz Frączek